

39



FESTIWAL
FILMOWY
W GDYNI

PROGRAM



15 - 20

09

2014

39



FESTIWAL
FILMOWY
W GDYNI

PROGRAM

KONKURS GŁÓWNY	MAIN COMPETITION					
BOGOWIE (112') /GODS/ <i>reż./dir. Łukasz Palkowski</i>	18.09 9:00 MK-3,6	18.09 12:50 MK-7	18.09* 13:00 TM	19.09 13:30 MK-7	19.09 20:30 MK-2,7	20.09 11:00 MK-7,8
FOTOGRAF (115') /THE PHOTOGRAPHER/ <i>reż./dir. Waldemar Krzystek</i>	17.09 14:00 MK-2,6	17.09 19:00 MK-6	17.09* 19:30 TM	18.09 17:00 MK-7	18.09 22:00 MK-3,6	20.09 13:30 MK-8
HARDKOR DISKO (87') /HARDKOR DISKO/ <i>reż./dir. Krzysztof Skonieczny</i>	15.09 18:45 MK-2,4	15.09 22:00 MK-3,6,7	16.09 21:45 MK-3,4	17.09 17:00 MK-6	18.09* 10:00 TM	20.09 9:15 MK-3
JACK STRONG (124') /JACK STRONG/ <i>reż./dir. Władysław Pasikowski</i>	15.09 11:00 MK-7	15.09 19:15 MK-6,7	16.09 16:45 MK-6,7	18.09 17:00 MK-6	19.09* 10:00 TM	20.09 12:00 MK-4,6
JEZIORAK (94') /WATERLINE/ <i>reż./dir. Michał Otłowski</i>	17.09 9:00 MK-3,6	17.09* 13:30 TM	17.09 21:45 MK-4,6,7	18.09 19:30 MK-6,7	19.09 13:15 MK-2,6	20.09 12:30 MK-2
KEBAB I HOROSKOP (72') /KEBAB & HOROSCOPE/ <i>reż./dir. Grzegorz Jaroszek</i>	19.09 11:30 MK-2,6	19.09* 16:00 TM	19.09 18:00 MK-2	19.09 21:15 MK-8	20.09 9:00 MK-7,8	20.09 16:45 MK-6
MIASTO 44 (128') /WARSAW 44/ <i>reż./dir. Jan Komasa</i>	18.09 12:00 MK-2,6	18.09* 16:00 TM	19.09 11:00 MK-7	19.09 15:30 MK-4,6	19.09 20:30 MK-3,6	20.09 15:30 MK-2,7
OBIETNICA (97') /THE WORD/ <i>reż./dir. Anna Kazejak</i>	15.09 20:45 MK-2,4	16.09 9:00 MK-3,6	16.09* 13:30 TM	16.09 22:00 MK-6,7	18.09 11:00 MK-4,7	20.09 14:45 MK-4
OBYWATEL (108') /THE CITIZEN/ <i>reż./dir. Jerzy Stuhr</i>	16.09 11:30 MK-2,6	16.09* 17:00 TM	16.09 19:30 MK-2,4,6,7	17.09 11:00 MK-7	18.09 22:00 MK-7	20.09 17:00 MK-3
ONIRICA - PSIE POLE (96') /ONIRICA - FIELD OF DOGS/ <i>reż./dir. Lech Majewski</i>	18.09 15:00 MK-2,6,7	18.09* 19:30 TM	19.09 9:15 MK-2	19.09 18:30 MK-7	19.09 23:00 MK-3,4,6	20.09 9:30 MK-6

POD MOCNYM ANIOŁEM (107') /THE MIGHTY ANGEL/ <i>reż./dir. Wojciech Smarzowski</i>	15.09 14:15 MK-7	15.09 16:45 MK-6,7	16.09 9:00 MK-7	16.09* 10:00 TM	16.09 14:30 MK-2,6	20.09 9:15 MK-4
SĄSIADY (91') /NEIGHBORS/ <i>reż./dir. Grzegorz Królikiewicz</i>	19.09 9:00 MK-3,4,6	19.09* 13:00 TM	19.09 16:00 MK-2	19.09 22:45 MK-7,8	20.09 11:45 MK-3	20.09 14:45 MK-3,6
ZBLIŻENIA (74') /CLOSE UPS/ <i>reż./dir. Magdalena Piekorz</i>	17.09 11:30 MK-2,6	17.09* 17:00 TM	17.09 20:15 MK-2,7	18.09 17:00 MK-2	18.09 21:45 MK-4	20.09 9:30 MK-2

*SPOTKANIE Z TWÓRCAMI BEZPOŚREDNIO PO POKAZIE /MEETING WITH THE FILMMAKERS DIRECTLY AFTER SCREENING/

TM - DUŻA SCENA TEATR MUZYCZNY / LARGE STAGE MUSICAL THEATRE

■ - POKAZ PRASOWY / PRESS SCREENING

MK - MULTIKINO

NS - NOWA SCENA TEATR MUZYCZNY / NEW STAGE MUSICAL THEATRE

🎧 - TŁUMACZENIE NA ŻYWO / INTERPRETING

ABC - POKAZ Z NAPISAMI / SUBTITLED SCREENING

Bezpośrednio po pokazie prasowym w Centrum Gdynia Waterfront (parter, sala konferencji prasowych) odbywają się konferencje prasowe z udziałem twórców.
Press conferences with the filmmakers take place immediately following press screenings at the Gdynia Waterfront Centre (ground floor, press conference room).

Informacje dotyczące pokazów filmów z Konkursu Głównego z angielskojęzycznymi napisami można znaleźć w kalendarium tygodnia (str. 24-35).
Information on subtitled screenings of Main Competition films can be found in detailed week schedule (pp. 24-35).

INNE SPOJRZENIE		VISIONS APART					
		15.09	16.09	17.09	18.09	19.09	20.09
ARBITER UWAGI (82') /REFEREE OF ATTENTION/ <i>reż./dir. Jakub Polakowski</i>	ABC	18:00 MK-3	19:00* MK-3	9:00 MK-2	11:15 MK-3	9:00 MK-8	
HEAVY MENTAL (99') /HEAVY MENTAL/ <i>reż./dir. Sebastian Buttny</i>		16:00 MK-3	9:00 ^{ABC} MK-2	16:00 ^{ABC} MK-2	19:00* MK-3	12:00 MK-4	
MAŁE STŁUCZKI (81') /LITTLE CRUSHES/ <i>reż./dir. Aleksandra Gowin, Ireneusz Grzyb</i>	ABC	14:00 MK-3	18:30 MK-8	11:00 MK-3	9:00 MK-4	17:00* MK-3	
POLSKIE GÓWNO (93') /POLISH SHIT/ <i>reż./dir. Grzegorz Jankowski</i>	ABC	11:30 MK-3	11:30 MK-3	19:00* MK-4	9:00 MK-8	15:00 MK-3	

* SPOTKANIE Z TWÓRCAMI BEZPOŚREDNIO PO POKAZIE /MEETING WITH THE FILMMAKERS DIRECTLY AFTER SCREENING/

KONKURS MŁODEGO KINA		YOUNG CINEMA COMPETITION		
		DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
OTWARCIE KONKURSU MŁODEGO KINA YOUNG CINEMA COMPETITION OPENING CEREMONY		15.09	11:00	NS
I BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK I				
MOCNA KAWA WCALE NIE JEST TAKA ZŁA (49') /THE STRONG COFFEE ISN'T SO BAD/ <i>reż./dir. Alek Pietrzak</i>	ABC	15.09	11:15	NS
SKANONIZACJA (4') /SCANONISATION/ <i>reż./dir. Jan Grobliński</i>	ABC	17.09	21:00	

MLECZNY BRAT (31') /MILKY BROTHER/ <i>reż./dir. Vahram Mkhitaryan</i>	ABC	15.09	11:15	NS
DELEGACJA (7') /BUSINESS TRIP/ <i>reż./dir. Arkadiusz Bartosiak</i>				
NATURALNI (22') /THE NATURALS/ <i>reż./dir. Kristoffer Rus</i>	ABC	17.09	21:00	
SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		15.09	13:15	NS
II BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK II				
CHCE MI SIĘ PIĆ (19') /I'M THIRSTY/ <i>reż./dir. Emi Mazurkiewicz</i>	ABC	15.09	14:00	NS
CAŁE MNÓSTWO MIŁOŚCI (32') /WHOLE LOTTA LOVE/ <i>reż./dir. Bartek Kaczmarek</i>	ABC			
SIERPIEŃ (13') /AUGUST/ <i>reż./dir. Tomek Ślesicki</i>	ABC	17.09	18:45	
44 (25') /44/ <i>reż./dir. Aleksandra Górecka</i>	ABC	15.09	16:00	NS
LATO MIŁOŚCI (23') /SUMMER OF LOVE/ <i>reż./dir. Marcin Filipowicz</i>	ABC			
SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		15.09	16:00	NS

III BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK III

PROJEKCJA FILMÓW Z KONKURSU „CYFROWA REWOLUCJA. STWÓRZ PRZEPIS NA LEGALNĄ KULTURĘ”
PRESENTATION OF SHORT FILMS QUALIFIED FOR THE “DIGITAL REVOLUTION: MAKE YOUR OWN LEGAL CULTURE” COMPETITION

LENA I JA (19') /LENA AND ME/ reż./dir. Kalina Alabrudzińska	ABC	17.09	11:00	NS
LARP (28') /LARP/ reż./dir. Kordian Kądział	ABC			
SYJAMSCY (26') /SIAMESE/ reż./dir. Joaquin Del Paso	ABC			
MAŁY PALEC (24') /PINKY/ reż./dir. Tomasz Cichoń	ABC			
DOM OPIEKI (15') /THE RESIDENTIAL HOUSE/ reż./dir. Antonio Galdamez, Jakub Stołeccki	ABC			
SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		19.09	14:15	NS

IV BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK IV

FRAGMENTY (26') /FRAGMENTS/ reż./dir. Aga Woszczyńska	ABC	17.09	13:30	NS
BÓG ZAPŁAĆ (11') /GOD BLESS YOU/ reż./dir. Jakub Radej	ABC			
KONSTELACJE (29') /CONSTELLATIONS/ reż./dir. Anieli Gabryel	ABC			

SANDLAND (31') /SANDLAND/ reż./dir. Bartłomiej Żmuda	ABC	17.09	13:30	NS
GORZKO, GORZKO! (16') /COLD FEET/ reż./dir. Julia Rogowska, Magdalena Załęcka	ABC			
SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		17.09	15:30	NS
V BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK V				
ALBERT (24') /ALBERT/ reż./dir. Daniel Wawrzyniak	ABC	17.09	16:30	NS
MR BAD LUCK (28') /MR BAD LUCK/ reż./dir. Bruno Brejt	ABC			
GÓWNOJADY (17') /SHIT EATERS/ reż./dir. Agata Wojcierowska	ABC			
TRZECI POKÓJ (18') /THE THIRD ROOM/ reż./dir. Suk-Hwa Hong	ABC			
ŹLE NAM Z OCZU PATRZY (25') /YOU KEEP AN EYE ON US/ reż./dir. Arek Biedrzycki	ABC	18.09	11:00	NS
SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS				
		18.09	13:00	NS

PRZEGLĄD POLSKIEGO KINA NIEZALEŻNEGO **POLISH INDEPENDENT CINEMA REVIEW**

	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
OTWARCIE PRZEGLĄDU POLSKIEGO KINA NIEZALEŻNEGO POLISH INDEPENDENT CINEMA REVIEW OPENING CEREMONY	18.09	15:00	NS

PROJEKCJA FILMÓW Z KONKURSU „CYFROWA REWOLUCJA. STWÓRZ PRZEPIS NA LEGALNĄ KULTURĘ”
PRESENTATION OF SHORT FILMS QUALIFIED FOR THE “DIGITAL REVOLUTION: MAKE YOUR OWN LEGAL CULTURE” COMPETITION

I BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK I

HOSANNA (10') /HOSANNA/ <i>reż./dir. Katarzyna Gondek</i>	18.09	15:15	NS
STRANGE SOUNDS (54') /STRANGE SOUNDS/ <i>reż./dir. Rafał Andrzej Głombowski</i>			
WILQ NEGOCJATOR (9') /WILQ NEGOTIATOR/ <i>reż./dir. Leszek Nowicki, Bartosz Minkiewicz</i>			

II BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK II

WYSPA (30') /THE ISLAND/ <i>reż./dir. Dominga Sotomayor, Katarzyna Klimkiewicz</i>	18.09	17:00	NS
KEMPING (20') /CAMPING/ <i>reż./dir. Krzysztof Jankowski</i>			
Z ŁÓŻKA POWSTAŁEŚ (25') /FROM BED THOU AROSE/ <i>reż./dir. Bartek Konopka</i>			

III BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK III

TO TYLKO KOMEDIA (22') /IT'S ONLY A COMEDY/ <i>reż./dir. Tomasz Suski</i>	18.09	18:45	NS
KINO (28') /CINEMA/ <i>reż./dir. Magdalena Wleklík, Tomasz Lechicki</i>			
TRASHHH! (23') /TRASHHH!/ <i>reż./dir. Filip Syczyński</i>			

IV BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK IV

MOLEHILL (20') /MOLEHILL/ <i>reż./dir. Joanna Zastróżna</i>	18.09	20:30	NS
ŻELAZNY OBŁOK (42') /IRON CLOUD/ <i>reż./dir. Nikodem Wojciechowski</i>			
OSTATNI WALC (15') /THE LAST WALTZ/ <i>reż./dir. Maciej Kawałski</i>			

POKAZY POZAKONKURSOWE

OUT-OF-COMPETITION SCREENINGS

POKAZ FILMU OTWARCIA FESTIWALU

FESTIVAL OPENING SCREENING

	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
POTOP REDIVIVUS (185') /DELUGE REDIVIVUS/ <i>reż./dir. Jerzy Hoffman</i> (OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA/BY INVITATION ONLY)	15.09	18:00	TM

CZYSTA KLASYKA		PURE CLASSICS		
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM	
ŻYWIOT MATEUSZA (83') /MATTHEW'S DAYS/ reż./dir. Witold Leszczyński	ABC	16.09	16:00	MK-8
ZMRUŻ OCZY (90') /SQUINT YOUR EYES/ reż./dir. Andrzej Jakimowski (OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA/BY INVITATION ONLY)	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
		17.09	16:00	MK-7
POKAZ FILMU LAUREATA PLATYNOWYCH LWÓW: „WIELKI SZU” (101') /SCREENING OF THE FILM BY THE PLATINUM LIONS WINNER: “BIG SHAR”/ reż./dir. Sylwester Chęciński	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
		17.09	19:00	MK-3
KONOPIELKA (93') /KONOPIELKA/ reż./dir. Witold Leszczyński	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
		18.09	13:30	MK-8
KINGSAJZ (110') /KING SIZE/ reż./dir. Juliusz Machulski	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
		18.09	19:00	MK-2
SIEKIEREZADA (83') /AXILIAD/ reż./dir. Witold Leszczyński	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
		19.09	16:30	MK-8

POKAZY SPECJALNE		SPECIAL SCREENINGS		
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM	
KABARET ŚMIERCI (94') /THE CABARET OF DEATH/ reż./dir. Andrzej Celiński	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
		17.09	16:30	MK-4

		PANEL DYSKUSYJNY DISCUSSION PANEL		
KINO ARTYSTÓW: POGRANICZA FILMU I SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ /ARTISTS AT CINEMA: FILM AND MODERN VISUAL ARTS/ FUTURE DAYS (28') reż./dir. Agnieszka Polska NEWS (3'11") reż./dir. Zbigniew Libera ABC ŁZY SZCZĘŚCIA /TEARS OF JOY/ (3'17") SKÓRKA NA WYPRAWKĘ/TELEZAKUPY /HOME SHOPPING/ (8') reż./dir. Oskar Dawicki TKACZE /WEAVERS/ (12'04") reż./dir. Anna Mojska	ABC	17.09	18:00	MK-2
STREFA NAGOŚCI (82') /NUDE AREA/ reż./dir. Urszula Antoniak	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
		19.09	18:00	MK-6

		KINOTEATR		
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM	
WALENTYNA (55') /VALENTINA/ reż./dir. Wojciech Faruga	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE ARTISTS		
		16.09	14:00	MK-8
WALIZKA (67') /THE SUITCASE/ reż./dir. Wawrzyniec Kostrzewski	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE ARTISTS		
		17.09	16:00	MK-8
SKUTKI UBOCZNE (93') /ENDANGERED SPECIES/ reż./dir. Leszek Dawid	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE ARTISTS		
		17.09	18:00	MK-8
NAD (73') /ABOVE/ reż./dir. Mariusz Bieliński	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE ARTISTS		
		18.09	16:00	MK-8
MIĘDZY NAMI DOBRZE JEST (72') /NO MATTER HOW HARD WE TRIED/ reż./dir. Grzegorz Jarzyna	ABC	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE ARTISTS		
		19.09	19:00	MK-8

SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO	PRE-WAR CINEMA TREASURES		
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
JADZIA (92') /JADZIA/ reż./dir. Mieczysław Krawicz	16.09	14:00	MK-4
BĘDZIE LEPIEJ (99') /HAPPY DAYS/ reż./dir. Michał Waszyński	17.09	14:00	MK-4
ABC MIŁOŚCI (80') /ALPHABET OF LOVE/ reż./dir. Michał Waszyński	18.09	14:00	MK-4
U KRESU DROGI (76') /AT PATHS END/ reż./dir. Michał Waszyński	19.09	14:00	MK-4

KLASYCY MNIEJ ZNANI. JANUSZ NASFETER: DRAMATY MAŁE I DUŻE	FORGOTTEN CLASSICS. JANUSZ NASFETER: DRAMAS LARGE AND SMALL		
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
MAŁE DRAMATY (62') /LITTLE DRAMAS/ reż./dir. Janusz Nasfeter	15.09	12:00	MK-8
KOLOROWE POŃCZOCHY (65') /COLOURED STOCKINGS/ BRUDASEK (17') /A LITTLE SLOB/ reż./dir. Janusz Nasfeter	16.09	12:00	MK-8
MÓJ STARY (71') /MY DAD/ STAŚ SPÓŹNIALSKI (24') /STAŚ THE LATECOMER/ reż./dir. Janusz Nasfeter	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
	17.09	12:00	MK-8

	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
ABEL, TWÓJ BRAT (87') ^{ABC} /ABEL YOUR BROTHER/ OBRAZKI NR 1/55 (11') /PICTURES NO. 1/55/ reż./dir. Janusz Nasfeter	19.09	11:00	MK-8
MOTYLE (76') ^{ABC} /BUTTERFLIES/ KOLEDZY (15') /MATES/ reż./dir. Janusz Nasfeter	20.09	16:00	MK-8

ARCHIWUM GROZY	THE ARCHIVES OF HORROR		
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
I BLOK PROJEKCYJNY - POLSKIE TELEWIZYJNE KINO GROZY W CZERNI I BIELI (111') SCREENING BLOCK I - POLISH BLACK & WHITE TV HORRORS			
PIEŚŃ TRIUMFUJĄCEJ MIŁOŚCI (26') /THE STORY OF TRIUMPHANT LOVE/ reż./dir. Andrzej Żuławski	16.09	23:00	MK-2
MISTRZ TAŃCA (28') /DANCE MASTER/ reż./dir. Jerzy Gruza			
WIKTORYNA, CZYLI CZY PAN POCHODZI Z BEAUVAIS? (56') /VICTORINE OR DO YOU COME FROM BEAUVAIS?/ reż./dir. Jan Rutkiewicz	II BLOK PROJEKCYJNY - POLSKIE TELEWIZYJNE KINO GROZY W KOLORZE (114') SCREENING BLOCK II - POLISH COLOUR TV HORRORS		
PRZERAŻLIWE ŁOŻE (28') /THE DREADFUL BED/ reż./dir. Witold Lesiewicz	17.09	23:00	MK-2

OCZY UROCZNE (41') /EVIL EYES/ reż./dir. Piotr Szulkin	17.09	23:00	MK-2
JAJO (45') /THE EGG/ reż./dir. Konrad Szołajski			
III BLOK PROJEKCYJNY - EGDAR ALLAN POE PO POLSKU (77') SCREENING BLOCK III - EGDAR ALLAN POE IN POLISH			
SYSTEM (27') /SYSTEM/ reż./dir. Janusz Majewski	18.09	23:00	MK-2
BICIE SERCA (25') /BEATING OF A HEART/ reż./dir. Jan Laskowski			
BECZKA AMONTILLADO (25') /THE CASK OF AMONTILLADO/ reż./dir. Leon Jeannot			
IV BLOK PROJEKCYJNY - EKRANIZACJE PROZY STEFANA GRABIŃSKIEGO (120') SCREENING BLOCK IV - SCREEN ADAPTATIONS OF STEFAN GRABIŃSKI'S PROSE			
ŚLEPY TOR (27') /THE STUB TRACK/ reż./dir. Ryszard Ber	19.09	23:00	MK-2
POŻAROWISKO (29') /CONFLAGRATION SITE/ reż./dir. Ryszard Ber			
DOM SARY (64') /SARA'S HOUSE/ reż./dir. Zygmunt Lech			

WARSZAWA. PORTRET MIASTA		WARSAW. PORTRAIT OF A CITY	
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
POCZTÓWKI Z REPUBLIKI ABSURDU (46') /POSTCARDS FROM THE REPUBLIC OF THE ABSURD/ reż./dir. Jan Holoubek	16.09	17:00	MK-3
MINKOWSKI SAGA (85') /MINKOWSKI SAGA/ reż./dir. Rafael Lewandowski	SPOTKANIE Z REŻYSEREM MEETING WITH THE DIRECTOR		
	17.09	16:00	MK-3
NOWA WARSZAWA (69') /THE NEW WARSAW/ reż./dir. Bartek Konopka	18.09	13:00	MK-3
POWSTANIE WARSZAWSKIE (85') /WARSAW UPRISING/	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
	19.09	16:00	MK-7

POLSCY BOHATEROWIE WOJENNI - PORÓWNANIE PROJEKTÓW		POLISH WAR HEROES - PROJECT COMPARISON	
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
PORTRETY WOJENNE: JAN ZUMBACH (25') /WARTIME PORTRAITS: JAN ZUMBACH/ reż./dir. Cezary Iber	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS 🔊		
POLSCY BOHATEROWIE WOJENNI: ENIGMA (45') /HEROES OF WAR - POLAND: ENIGMA/ reż./dir. Stuart Rose	19.09	12:00	MK-3

POKAZY BEZPŁATNE FREE SCREENINGS

	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
ODRUCH SERCA (120') /THE NORMAL HEART/ reż./dir. Ryan Murphy	16.09	22:00	MK-8
WIELKI LIBERACE (114') /BEHIND THE CANDELABRA/ reż./dir. Steven Soderbergh	17.09	22:00	MK-8
TEMPLE GRANDIN (105') /TEMPLE GRANDIN/ reż./dir. Mick Jackson	18.09	22:00	MK-8

NA HORYZONCIE

ON THE HORIZON

	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
ŻONA POLICJANTA (175') /DIE FRAU DES POLIZISTEN/ /THE POLICE OFFICER'S WIFE/ reż./dir. Philip Gröning	16.09	16:00	MK-4
ZJAZD ABSOLWENTÓW (82') /ÄTERTRÄFFEN/THE REUNION/ reż./dir. Anna Odell	17.09	22:00	MK-3
BIAŁY BÓG (119') /FEHÉR ISTEN/WHITE GOD/ reż./dir. Kornél Mundruczó	18.09	19:00	MK-4
BIAŁY CIEŃ (115') /WHITE SHADOW/ reż./dir. Noaz Deshe	19.09	20:20	MK-4

	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
IMIGRANTKA (120') /THE IMMIGRANT/ reż./dir. James Gray	16.09	11:00	MK-4
POD OCHRONĄ (95') /REFUGIADO/ reż./dir. Diego Lerman	19.09	14:00	MK-8
BLOK FILMÓW WALERIANA BOROWCZYKA PO REKONSTRUKCJI CYFROWEJ (98') WALERIAN BOROWCZYK - DIGITAL RESTORATION			
RENESANS (9') /RENAISSANCE/RENAISSANCE/ SŁOWNIK JOACHIMA (9') /LE DICTIONNAIRE JOACHIM/JOACHIM'S DICTIONARY/ DYPTYK (8') /DIPTYQUE/DIPTYCH/ ROZALIA (15') /ROSALIE/ROSALIE/ ZABAWY ANIOŁÓW (11') /LES JEUX DES ANGES/THE GAME OF THE ANGELS/ ASTRONAUCI (12') /LES ASTRONAUTES/THE ASTRONAUTS/ WYJĄTKOWA KOLEKCJA (14') /UNE COLLECTION PARTICULIÈRE/A PRIVATE COLLECTION/ MIŁOŚĆ, POTWÓR WSZECHCZASÓW (10') /L'AMOUR MONSTRE DE TOUS LES TEMPS/THE GREATEST LOVE OF ALL TIMES/ HOLY SMOKE (10') /HOLY SMOKE/HOLY SMOKE/ reż./dir. Walerian Borowczyk	17.09	13:30	MK-3
GOTO - WYSPA MIŁOŚCI (89') /GOTO, L'ILE D'AMOUR/GOTO, ISLAND OF LOVE/ reż./dir. Walerian Borowczyk	18.09	19:00	MK-8

PANEL DYSKUSYJNY DISCUSSION PANEL

ZBLIŻENIE: DANIA		CLOSE-UP: DENMARK	
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
PORWANIE (99') /KAPRINGEN/A HIJACKING/ reż./dir. Tobias Lindholm	17.09	11:30	MK-4
LATAJĄCE DIABŁY (115') /DE FLYVENDE DJÆVLE/ /THE FLYING DEVILS/ reż./dir. Anders Refn	SPOTKANIE Z REŻYSEREM MEETING WITH THE DIRECTOR ↻		
	18.09	16:00	MK-3
HEADHUNTER (108') /HEADHUNTER/ reż./dir. Rumle Hammerich	SPOTKANIE Z REŻYSEREM MEETING WITH THE DIRECTOR ↻		
	19.09	18:00	MK-4

FILMY Z GDYNI		FILMS FROM GDYNIA	
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
ARAM (56') /ARAM/ reż./dir. Krzysztof Talczewski	SPOTKANIE Z TWÓRCAMI MEETING WITH THE FILMMAKERS		
DZIECI DZWONIĄ (30') /CHILDREN CALLING/ reż./dir. Andrzej Mańkowski			
EMIGRANTKA (9') /EMMIGRANT/ reż./dir. Aleksandra Bielska, Dawid Bodzak, Anna Borowicz, Karolina Chojnacka, Mariusz Hybiak, Katarzyna Iskra, Małgorzata Jancelewicz, Izabela Kiszczak, Natalia Nylec, Justyna Pełc, Michał Peschke, Oliwia Siemieńczuk	16.09	14:00	MK-3

PLENER FILMOWY - FILM OD MORZA		OUTDOOR SCREENINGS - FILM FROM THE SEA	
	DATA/DATE	GODZINA/TIME	MIEJSCE/PLACE
ŻONA DLA AUSTRALIJCZYKA (92') /A WIFE FOR AN AUSTRALIAN/ reż./dir. Stanisław Bareja	15.09	20:30	NAMIOT LOTTO PLAŻA LOTTO TENT THE BEACH GDYNIA ŚRÓDMIEŚCIE
MAŁŻEŃSTWO Z ROZSĄDKU (90') /THE MARRIAGE OF CONVENIENCE/ reż./dir. Stanisław Bareja	16.09	20:30	
HYDROZAGADKA (70') /HYDRO-PUZZLE/ reż./dir. Andrzej Kondratiuk	17.09	20:30	
PRZYGODA Z PIOSENKĄ (93') /THE ADVENTURE WITH A SONG/ reż./dir. Stanisław Bareja	18.09	20:30	

POKAZ Z AUDIODESKRYPCJĄ		SCREENING WITH AUDIO DESCRIPTION	
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
JACK STRONG (124') /JACK STRONG/ reż./dir. Władysław Pasikowski	20.09	12:00	MK-4

POKAZ W JĘZYKU MIGOWYM		SIGN LANGUAGE SCREENING	
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
OBYWATEL (108') /THE CITIZEN/ reż./dir. Jerzy Stuhr	20.09	17:00	MK-3

	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
BLOK I - KLASYKA FILMU POLSKIEGO DLA WIDZÓW OD LAT 12 SCREENING BLOCK I - POLISH FILM CLASSICS FOR VIEWERS AGE 12+			
SZATAN Z SIÓDMEJ KLASY (104') /THE DEVIL FROM SEVENTH GRADE/ <i>reż./dir. Maria Kaniewska</i>	15.09	9:00	HELIOS 6
ODLOTOWE WAKACJE (90') /TERRIFIC VACATION/ <i>reż./dir. Marek Piestrak</i>	15.09	13:00	HELIOS 5
PIERŚCIEŃ I RÓŻA (99') /THE RING AND THE ROSE/ <i>reż./dir. Jerzy Gruza</i>	16.09	13:00	HELIOS 6
GABRIEL (90') /GABRIEL/ <i>reż./dir. Mikołaj Haremski</i>	17.09	13:00	HELIOS 6
KOLOROWE POŃCZOCHY (65') /COLOURED STOCKINGS/ <i>reż./dir. Janusz Nasfeter</i>	18.09	13:00	HELIOS 6
CUDOWNE DZIECKO (95') /THE YOUNG MAGICIAN/ <i>reż./dir. Waldemar Dziki</i>	19.09	13:00	HELIOS 6
BLOK II - NAJNOWSZE PRODUKCJE ANIMOWANE POLSKICH STUDIÓW FILMOWYCH, GRUPA WIEKOWA: PRZEDSZKOLE - PIERWSZA KLASA SCREENING BLOCK II - LATEST ANIMATIONS FROM THE POLISH FILM STUDIOS, AGE CATEGORY: PRE-SCHOOLERS			
BOLEK I LOLEK W KOSMOSIE (1'18") (trailer) /BOLEK AND LOLEK SPACE ADVENTURE/	15.09	9:00	HELIOS 6
KUBA I ŚRUBA /JIM AND SCREW/ <i>reż./dir. Marek Burda</i>	16.09	9:00	HELIOS 6

KOCIDRAPKA
/XAVIER THE CAT/
reż./dir. Bronisław Zeman, Andrzej Orzechowski
PARAUZEK I PRZYJACIELE
/FLAPPER AND FRIENDS/
reż./dir. Krzysztof Brzozowski
(60')

16.09

9:00

HELIOS 6

MAMI FATALE
/MAMI FATALE/
reż./dir. Łukasz Kacprowicz
HIP HIP & HURRA
/HIP HIP & HURRA/
reż./dir. Elżbieta Wąsik
(60')

17.09

9:00

HELIOS 6

RYBAK NA DNIE MORZA
/FISHERMAN ON THE SEA BOTTOM/
reż./dir. Leszek Marek Gałysz
PRZEDSZKOLAKI
/PRESCHOOLERS/
reż./dir. Piotr Furmankiewicz
SZALONY ZEGAR
/CRAZY CLOCK/
reż./dir. Leszek Marek Gałysz
(56')

18.09

9:00

HELIOS 6

KOZUCHA KŁAMCZUCHA
/THE LYING GOAT/
reż./dir. Andrzej Kukuła
CZARNE LICHO
/THE BLACK GOBLIN/
reż./dir. Robert Turło

19.09

9:00

HELIOS 6

SZEW C KOPYTKO I KACZOR KWAK /COBBLER KOPYTKO AND KWAK DUCK/ <i>reż./dir. Andrzej Gosieniecki</i> ZŁOTA JABŁON /THE GOLDEN APPLE TREE/ <i>reż./dir. Joanna Jasińska Koronkiewicz</i> DAR SKARBNIKA /THE TREASURER'S GIFT/ <i>reż./dir. Robert Turło</i> (65')	19.09	9:00	HELIOS 6
---	-------	------	----------

BLOK III - PANORAMA KINA ŚWIATOWEGO (CHINY, INDIE, IRAN) - dla widzów od lat 10
 SCREENING BLOCK III - PANORAMA OF WORLD CINEMA (CHINA, INDIA, IRAN) FOR VIEWERS AGE 10+

MÓJ KOŃ AVATAR (84') /MY AVATAR HORSE/ <i>reż./dir. Hou Keming, Liu Shen</i>	ABC	15.09	11:00	HELIOS 6
HARUN ARUN (74') /HARUN ARUN/ <i>reż./dir. Vinod Ganatra</i>	ABC	16.09	11:00	HELIOS 6
ZIELONY PARASOL (100') /THE GREEN UMBRELLA/ <i>reż./dir. Nasser Refaie</i>	ABC	17.09	11:00	HELIOS 6
SYN MARI (71') /SON OF MARYAM/ <i>reż./dir. Hamid Jebelli</i>	ABC	18.09	11:00	HELIOS 6
LUKKA CHUPPI- GRA W CHOWANEGO (87') /HIDE AND SEEK LUKKA CHUPPI/ <i>reż./dir. Vinod Ganatra</i>	ABC	19.09	11:00	HELIOS 6

PROGRAM 39. FESTIWALU FILMOWEGO W GDYNI DOSTĘPNY JEST NA STRONIE WWW.FESTIWALGDYNIA.PL W ZAKŁADCE FESTIWAL 2014/PROGRAM ORAZ ZAKŁADCE FESTIWAL 2014/DO POBRANIA (WERSJA PDF).

THE PROGRAMME OF THE 39. GDYNIA FILM FESTIVAL IS AVAILABLE ON WWW.FESTIWALGDYNIA.PL/EN/, SECTION FESTIVAL 2014/PROGRAMME AND SECTION FESTIVAL 2014/FOR DOWNLOAD (PDF VERSION).

TEATR MUZYCZNY MUSICAL THEATRE

NOWA SCENA NEW STAGE

MK-2

MK-3

11:00 OTWARCIE KONKURSU
MŁODEGO KINA
/YOUNG CINEMA COMPETITION
OPENING CEREMONY/

11:15 KONKURS MŁODEGO KINA ABC
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
I BLOK PROJEKCYJNY (113')*
/SCREENING BLOCK I/*

*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 4-5 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, pp. 4-5/

14:00 KONKURS MŁODEGO KINA ABC
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
II BLOK PROJEKCYJNY (112')*
/SCREENING BLOCK II/*

*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 5 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 5/

18:00 UROCZYSTE OTWARCIE 39. FFG
/39. GFF OPENING CEREMONY/

POTOP REDIVIVUS (185')
/DELUGE REDIVIVUS/
reż./dir. Jerzy Hoffman
OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA /BY INVITATION ONLY/

18:45 KONKURS GŁÓWNY ABC
/MAIN COMPETITION/

HARDKOR DISKO (87')
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny

20:45 KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/

OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak

11:30 INNE SPOJRZENIE ABC
/VISIONS APART/

POLSKIE GÓWNO (93')
/POLISH SHIT/
reż./dir. Grzegorz Jankowski

14:00 INNE SPOJRZENIE ABC
/VISIONS APART/

MAŁE STŁUCZKI (81')
/LITTLE CRUSHES/
reż./dir. Aleksandra Gowin, Ireneusz Grzyb

16:00 INNE SPOJRZENIE
/VISIONS APART/

HEAVY MENTAL (99')
/HEAVY MENTAL/
reż./dir. Sebastian Butny

18:00 INNE SPOJRZENIE ABC
/VISIONS APART/

ARBITER UWAGI (82')
/REFEREE OF ATTENTION/
reż./dir. Jakub Polakowski

22:00 KONKURS GŁÓWNY ABC
/MAIN COMPETITION/

HARDKOR DISKO (87')
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny

MK-4

MK-6

MK-7

MK-8

HELIOS

9:00 GDYNIA DZIECIOM
/GDYNIA FOR CHILDREN/
SZATAN Z SIÓDMEJ KLASY (104')
/THE DEVIL FROM THE SEVENTH
GRADE/
reż./dir. Maria Kaniewska
BOLEK I LOLEK W KOSMOSIE
/BOLEK AND LOLEK SPACE
ADVENTURE/ trailer

11:00 GDYNIA DZIECIOM ABC
/GDYNIA FOR CHILDREN/

MÓJ KOŃ AVATAR (84')
/MY AVATAR HORSE/
reż./dir. Hou Keming, Liu Shen

13:00 GDYNIA DZIECIOM
/GDYNIA FOR CHILDREN/

ODLOTOWE WAKACJE (90')
/TERRIFIC VACATION/
reż./dir. Marek Piestrak

11:00 KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/

JACK STRONG (124')
/JACK STRONG/
reż./dir. Władysław Pasikowski

14:15 KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/

POD MOCNYM ANIOŁEM (107')
/THE MIGHTY ANGEL/
reż./dir. Wojciech Smarzowski

16:45 KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/

POD MOCNYM ANIOŁEM (107')
/THE MIGHTY ANGEL/
reż./dir. Wojciech Smarzowski

19:15 KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/

JACK STRONG (124')
/JACK STRONG/
reż./dir. Władysław Pasikowski

22:00 KONKURS GŁÓWNY ABC
/MAIN COMPETITION/

HARDKOR DISKO (87')
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny

18:45 KONKURS GŁÓWNY ABC
/MAIN COMPETITION/

HARDKOR DISKO (87')
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny

20:45 KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/

OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak

16:45 KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/

POD MOCNYM ANIOŁEM (107')
/THE MIGHTY ANGEL/
reż./dir. Wojciech Smarzowski

19:15 KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/

JACK STRONG (124')
/JACK STRONG/
reż./dir. Władysław Pasikowski

22:00 KONKURS GŁÓWNY ABC
/MAIN COMPETITION/

HARDKOR DISKO (87')
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny

TEATR MUZYCZNY MUSICAL THEATRE

NOWA SCENA NEW STAGE

MK-2

MK-3

MK-4

MK-6

MK-7

MK-8

HELIOS

10:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
POD MOCNYM ANIOŁEM (107')
/THE MIGHTY ANGEL/
reż./dir. Wojciech Smarzowski



13:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak



17:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBYWATEL (108')
/THE CITIZEN/
reż./dir. Jerzy Stuhr



21:00 **GALA WREZENIA NAGRÓD
POLSKIEGO INSTYTUTU
SZTUKI FILMOWEJ**
/POLISH FILM INSTITUTE
AWARDS CEREMONY/
OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA /BY INVITATION ONLY/



19:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBYWATEL (108')
/THE CITIZEN/
reż./dir. Jerzy Stuhr



23:00 **ARCHIWUM GROZY**
/THE ARCHIVES OF HORROR/
BLOK I: POLSKIE TELEWIZYJNE KINO
GROZY W CZERNI I BIELI (111')*
/SCREENING BLOCK I: POLISH BLACK &
WHITE TV HORRORS/
*Pełen program w tabeli „Archiwum grozy”,
str. 13-14 /Detailed programme in the
“Archives of Horror” table, pp. 13-14/



17:00 **PROMOCJA KSIĄŻKI MARTY SZTOKFISZ
„JERZY HOFFMAN. GORĄCE SERCE”**
/“JERZY HOFFMAN, THE HEATED HEART” -
MEETING PROMOTING MARTA SZTOKFISZ'S
BOOK/
WSTĘP WOLNY /FREE ADMISSION/



14:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
POD MOCNYM ANIOŁEM (107')
/THE MIGHTY ANGEL/
reż./dir. Wojciech Smarzowski



11:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBYWATEL (108')
/THE CITIZEN/
reż./dir. Jerzy Stuhr



9:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
HEAVY MENTAL (99')
/HEAVY MENTAL/
reż./dir. Sebastian Buttny



11:30 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
POLSKIE GÓWNO (93')
/POLISH SHIT/
reż./dir. Grzegorz Jankowski



14:00 **FILMY Z GDYNIA**
/FILMS FROM GDYNIA/
ARAM (56')
/ARAM/
reż./dir. Krzysztof Talczewski



17:00 **WARSZAWA. PORTRET MIASTA**
/WARSAW. PORTRAIT OF A CITY/
POCZTÓWKI Z REPUBLIKI ABSURDU (46')
/POSTCARDS FROM THE REPUBLIC OF THE
ABSURD/
reż./dir. Jan Hołoubek



19:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
ARBITER UWAGI (82')
/REFEREE OF ATTENTION/
reż./dir. Jakub Polakowski



21:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
HARDKOR DISKO (87')
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny



9:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak



11:00 **POLONICA**
IMIGRANTKA (120')
/THE IMMIGRANT/
reż./dir. James Gray



14:00 **SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO**
/PRE-WAR CINEMA TREASURES/
JADZIA (92')
/JADZIA/
reż./dir. Mieczysław Krawicz



16:00 **NA HORYZONCIE**
/ON THE HORIZON/
ŻONA POLICJANTA (175')
/POLICE OFFICER'S WIFE/
reż./dir. Philip Gröning



19:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBYWATEL (108')
/THE CITIZEN/
reż./dir. Jerzy Stuhr



21:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
HARDKOR DISKO (87')
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny



9:00 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/
OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak



10:40 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/
11:30 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/
OBYWATEL (108')
/THE CITIZEN/
reż./dir. Jerzy Stuhr



13:20 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/
14:30 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/
POD MOCNYM ANIOŁEM (107')
/THE MIGHTY ANGEL/
reż./dir. Wojciech Smarzowski



16:20 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/
16:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
JACK STRONG (124')
/JACK STRONG/
reż./dir. Władysław Pasikowski



19:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBYWATEL (108')
/THE CITIZEN/
reż./dir. Jerzy Stuhr



22:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak



9:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
POD MOCNYM ANIOŁEM (107')
/THE MIGHTY ANGEL/
reż./dir. Wojciech Smarzowski



12:00 **KLASYCY MNIEJ ZNANI**
/FORGOTTEN CLASSICS/
KOLOROWE PÓNCZOCHY (65')
/COLOURED STOCKINGS/
reż./dir. Janusz Nasfeter
BRUDASEK (17')
/A LITTLE SLOB/
reż./dir. Janusz Nasfeter



14:00 **KINOTEATR**
/CINEMA THEATRE/
WALENTYNA (55')
/VALENTINA/
reż./dir. Wojciech Faruga



16:00 **CZYSTA KLASYKA**
/PURE CLASSICS/
ŻYWIOT MATEUSZA (83')
/MATTHEW'S DAYS/
reż./dir. Witold Leszczyński



18:30 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
MAŁE STŁUCZKI (81')
/LITTLE CRUSHES/
reż./dir. Aleksandra Gowin,
Ireneusz Grzyb



22:00 **WIECZORY FILMOWE HBO**
/HBO FILM NIGHTS/
ODRUCH SERCA (120')*
/THE NORMAL HEART/
reż./dir. Ryan Murphy



22:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak



12:00 **KLASYCY MNIEJ ZNANI**
/FORGOTTEN CLASSICS/
KOLOROWE PÓNCZOCHY (65')
/COLOURED STOCKINGS/
reż./dir. Janusz Nasfeter
BRUDASEK (17')
/A LITTLE SLOB/
reż./dir. Janusz Nasfeter



14:00 **KINOTEATR**
/CINEMA THEATRE/
WALENTYNA (55')
/VALENTINA/
reż./dir. Wojciech Faruga



16:00 **CZYSTA KLASYKA**
/PURE CLASSICS/
ŻYWIOT MATEUSZA (83')
/MATTHEW'S DAYS/
reż./dir. Witold Leszczyński



18:30 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
MAŁE STŁUCZKI (81')
/LITTLE CRUSHES/
reż./dir. Aleksandra Gowin,
Ireneusz Grzyb



22:00 **WIECZORY FILMOWE HBO**
/HBO FILM NIGHTS/
ODRUCH SERCA (120')*
/THE NORMAL HEART/
reż./dir. Ryan Murphy



*POKAZY BEZPŁATNE
Dla osób, które nie posiadają
akredytacji lub karnetów: bezpłatne
wejściówki do odebrania w kasach kina.
Konieczność rezerwacji dla posiadaczy
karnetów i akredytacji
*FREE SCREENINGS
For viewers who are not accredited
or do not hold a Festival pass: free
tickets may be collected at the
box office. For Festival pass and
accreditation holders booking is
necessary.

TEATR MUZYCZNY MUSICAL THEATRE

NOWA SCENA NEW STAGE

MK-2

MK-3

MK-4

MK-6

MK-7

MK-8

HELIOS

11:00 **PROJEKCJA FILMÓW Z KONKURSU „CYFROWA REWOLUCJA. STWÓRZ PRZEPIS NA LEGALNA KULTURĘ”**
/PRESENTATION OF SHORT FILMS QUALIFIED FOR THE “DIGITAL REVOLUTION: MAKE YOUR OWN LEGAL CULTURE” COMPETITION/

11:15 **KONKURS MŁODEGO KINA**
/YOUNG CINEMA COMPETITION/

III BLOK PROJEKCYJNY (112’)*
/SCREENING BLOCK III/*

*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 6 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 6/

13:30 **KONKURS MŁODEGO KINA**
/YOUNG CINEMA COMPETITION/

IV BLOK PROJEKCYJNY (113’)*
/SCREENING BLOCK IV/*

*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 6-7 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, pp. 6-7/

16:30 **KONKURS MŁODEGO KINA**
/YOUNG CINEMA COMPETITION/

V BLOK PROJEKCYJNY (102’)*
/SCREENING BLOCK V/*

*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 7 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 7/

18:45 **KONKURS MŁODEGO KINA**
/YOUNG CINEMA COMPETITION/

II BLOK PROJEKCYJNY (112’)*
/SCREENING BLOCK II/*

*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 5 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 5/

21:00 **KONKURS MŁODEGO KINA**
/YOUNG CINEMA COMPETITION/

I BLOK PROJEKCYJNY (113’)*
/SCREENING BLOCK I/*

*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 4-5 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, pp. 4-5/

9:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
ARBITER UWAGI (82’)
/REFEREE OF ATTENTION/
reż./dir. Jakub Polakowski

11:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

ZBLIŻENIA (74’)
/CLOSE UPS/
reż./dir. Magdalena Piekorz

14:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

FOTOGRAF (115’)
/PHOTOGRAPHER/
reż./dir. Waldemar Krzystek

16:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/

HEAVY MENTAL (99’)
/HEAVY MENTAL/
reż./dir. Sebastian Buttny

18:00 **POKAZ SPECJALNY - KINO ARTYSTÓW: POGRANICZNA FILMU I SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ (54’)***
/SPECIAL SCREENING - ARTISTS AT CINEMA: FILM AND MODERN VISUAL ARTS/*

*Pełen program w tabeli „Pokazy specjalne” str. 10-11 /Detailed programme in the „Special Screenings” table pp. 10-11/

PANEL DYSKUSYJNY /DISCUSSION PANEL/

20:15 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

ZBLIŻENIA (74’)
/CLOSE UPS/
reż./dir. Magdalena Piekorz

23:00 **ARCHIWUM GROZY**
/THE ARCHIVES OF HORROR/

BLOK II: POLSKIE TELEWIZYJNE KINO GROZY W KOLORZE (114’)*
/SCREENING BLOCK II: POLISH COLOUR TV HORRORS/*
*Pełen program w tabeli „Archiwum grozy”, str. 13-14 /Detailed programme in the “Archives of Horror” table, pp. 13-14/

9:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
JEZIORAK (94’)
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

11:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/

MAŁE STŁUCZKI (81’)
/LITTLE CRUSHES/reż./dir. Aleksandra Gowin, Ireneusz Grzyb

13:30 **POLONICA**
BLOK FILMÓW WALERIANA BOROWCZYKA PO REKONSTRUKCJI CYFROWEJ (98’)
/WALERIAN BOROWCZYK - DIGITAL RESTORATION/*

*Pełen program w tabeli „Polonica”, str. 17 /Detailed programme in the “Polonica” table, p. 17/

16:00 **WARSZAWA. PORTRET MIASTA**
/WARSAW. PORTRAIT OF A CITY/

MINKOWSKI | SAGA (85’)
/MINKOWSKI | SAGA/
reż./dir. Rafał Lewandowski

19:00 **CZYSTA KLASYKA**
/PURE CLASSICS/

POKAZ FILMU LAUREATA PLATYNOWYCH LWÓW: „WIELKI SZU” (101’)
/SCREENING OF THE FILM BY THE PLATINIUM LIONS WINNER: “BIG SHAR”/
reż./dir. Sylwester Chęciński

22:00 **NA HORYZONCIE**
/ON THE HORIZON/

ZJAZD ABSOLWENTÓW (82’)
/THE REUNION/
reż./dir. Anna Odełl

9:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
JEZIORAK (94’)
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

11:30 **ZBLIŻENIE: DANIA**
/CLOSE - UP: DENMARK

PORWANIE (99’)
/A HIJACKING/
reż./dir. Tobias Lindholm

14:00 **SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO**
/PRE-WAR CINEMA TREASURES/

BEZDIE LEPIEJ (99’)
/HAPPY DAYS/
reż./dir. Michał Waszyński

16:30 **POKAZ SPECJALNY**
/SPECIAL SCREENING/

KABARET ŚMIERCI (94’)
/THE CABARET OF DEATH/
reż./dir. Andrzej Celiński

19:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/

POLSKIE GÓWNO (93’)
/POLISH SHIT/
reż./dir. Grzegorz Jankowski

21:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

JEZIORAK (94’)
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

9:00 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/
JEZIORAK (94’)
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

10:40 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

11:30 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/

ZBLIŻENIA (74’)
/CLOSE UPS/
reż./dir. Magdalena Piekorz

12:45 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

14:00 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/

FOTOGRAF (115’)
/PHOTOGRAPHER/
reż./dir. Waldemar Krzystek

16:00 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

17:00 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/

HARDKOR DISKO (87’)
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny

18:30 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

19:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

FOTOGRAF (115’)
/PHOTOGRAPHER/
reż./dir. Waldemar Krzystek

21:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

JEZIORAK (94’)
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

9:00 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/
JEZIORAK (94’)
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

10:40 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

11:30 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/

ZBLIŻENIA (74’)
/CLOSE UPS/
reż./dir. Magdalena Piekorz

12:45 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

14:00 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/

FOTOGRAF (115’)
/PHOTOGRAPHER/
reż./dir. Waldemar Krzystek

16:00 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

17:00 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/

HARDKOR DISKO (87’)
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny

18:30 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

19:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

FOTOGRAF (115’)
/PHOTOGRAPHER/
reż./dir. Waldemar Krzystek

21:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

JEZIORAK (94’)
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

9:00 **GDYNIA DZIECIOM**
/GDYNIA FOR CHILDREN/
MAMI FATALE
/MAMI FATALE/
reż./dir. Łukasz Kacprowicz

11:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

OBYWATEL (108’)
/THE CITIZEN/
reż./dir. Jerzy Stuhr

12:00 **KLASYCY MNIEJ ZNANI**
/FORGOTTEN CLASSICS/

MÓJ STARY (71’)
/MY DAD/
reż./dir. Janusz Nasfeter

STĄS SPÓZNIĄLSKI (24’)
/STĄS THE LATECOMER/
reż./dir. Janusz Nasfeter

16:00 **KINOTEATR**
/CINEMA THEATRE/

WALIZKA (67’)
/THE SUITCASE/
reż./dir. Wawrzyniec Kostrzewski

18:00 **KINOTEATR**
/CINEMA THEATRE/

SKUTKI UBOCZNE (93’)
/ENDANGERED SPECIES/
reż./dir. Leszek Dawid

20:15 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

ZBLIŻENIA (74’)
/CLOSE UPS/
reż./dir. Magdalena Piekorz

22:00 **WIECZORY FILMOWE HBO**
/HBO FILM NIGHTS/

WIELKI LIBERACE (114’)*
/BEHIND THE CANDELABRA/*
reż./dir. Steven Soderbergh

*POKAZY BEZPŁATNE
Dla osób, które nie posiadają akredytacji lub karnetów: bezpłatne wejściówki do odebrania w kasach kina. Konieczność rezerwacji dla posiadaczy karnetów i akredytacji

*FREE SCREENINGS
For viewers who are not accredited or do not hold a Festival pass: free tickets may be collected at the box office. For Festival pass and accreditation holders booking is necessary.

9:00 **GDYNIA DZIECIOM**
/GDYNIA FOR CHILDREN/
MAMI FATALE
/MAMI FATALE/
reż./dir. Łukasz Kacprowicz

11:00 **GDYNIA DZIECIOM**
/GDYNIA FOR CHILDREN/

ZIELONY PARASOL (100’)
/THE GREEN UMBRELLA/
reż./dir. Nasser Refaie

13:00 **GDYNIA DZIECIOM**
/GDYNIA FOR CHILDREN/

GABRIEL (90’)
/GABRIEL/
reż./dir. Mikołaj Haremski

16:00 **KINOTEATR**
/CINEMA THEATRE/

WALIZKA (67’)
/THE SUITCASE/
reż./dir. Wawrzyniec Kostrzewski

18:00 **KINOTEATR**
/CINEMA THEATRE/

SKUTKI UBOCZNE (93’)
/ENDANGERED SPECIES/
reż./dir. Leszek Dawid

20:15 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/

ZBLIŻENIA (74’)
/CLOSE UPS/
reż./dir. Magdalena Piekorz

22:00 **WIECZORY FILMOWE HBO**
/HBO FILM NIGHTS/

WIELKI LIBERACE (114’)*
/BEHIND THE CANDELABRA/*
reż./dir. Steven Soderbergh

*POKAZY BEZPŁATNE
Dla osób, które nie posiadają akredytacji lub karnetów: bezpłatne wejściówki do odebrania w kasach kina. Konieczność rezerwacji dla posiadaczy karnetów i akredytacji

*FREE SCREENINGS
For viewers who are not accredited or do not hold a Festival pass: free tickets may be collected at the box office. For Festival pass and accreditation holders booking is necessary.

TEATR MUZYCZNY MUSICAL THEATRE

10:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
HARDKOR DISKO (87')
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny

13:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
BOGOWIE (112')
/GODS/
reż./dir. Łukasz Palkowski

16:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa

19:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

NOWA SCENA NEW STAGE

11:00 **KONKURS MŁODEGO KINA** ABC
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
V BLOK PROJEKCYJNY (102')*
/SCREENING BLOCK V/*
*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 7 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 7/

15:00 **OTWARCIE PRZEGLĄDU POLSKIEGO KINA NIEZALEZNEGO** /POLISH INDEPENDENT CINEMA REVIEW OPENING/ PROJEKCJA FILMÓW Z KONKURSU „CYFROWA REWOLUCJA. STWÓRZ PRZEPIS NA LEGALNĄ KULTURĘ” /PRESENTATION OF SHORT FILMS QUALIFIED FOR THE “DIGITAL REVOLUTION: MAKE YOUR OWN LEGAL CULTURE” COMPETITION/

15:15 **I BLOK PROJEKCYJNY** (73')*
/SCREENING BLOCK I/*
*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 4 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 4/

17:00 **PRZEGLĄD POLSKIEGO KINA NIEZALEZNEGO** /POLISH INDEPENDENT CINEMA REVIEW/ II BLOK PROJEKCYJNY (75')*
/SCREENING BLOCK II/*
*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 5 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 5/

18:45 **PRZEGLĄD POLSKIEGO KINA NIEZALEZNEGO** /POLISH INDEPENDENT CINEMA REVIEW/ III BLOK PROJEKCYJNY (73')*
/SCREENING BLOCK III/*
*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 6 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 6/

20:30 **PRZEGLĄD POLSKIEGO KINA NIEZALEZNEGO** /POLISH INDEPENDENT CINEMA REVIEW/ IV BLOK PROJEKCYJNY (77')*
/SCREENING BLOCK IV/*
*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 6-7 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 6-7/

MK-2

12:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa

15:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

17:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ZBLIŻENIA (74')
/CLOSE UPS/
reż./dir. Magdalena Piekorz

19:00 **CZYSTA KLASYKA**
/PURE CLASSICS/
KINGSAJZ (110')
/KING SIZE/
reż./dir. Juliusz Machulski

23:00 **ARCHIWUM GROZY**
/THE ARCHIVES OF HORROR/
BLOK III: EDGAR ALLAN POE PO POLSKU (77')*
/SCREENING BLOCK III: EDGAR ALLAN POE IN POLISH/*
*Pełen program w tabeli „Archiwum grozy”, str. 13-14 /Detailed programme in the “Archives of Horror” table, pp. 13-14/

MK-3

9:00 **KONKURS GŁÓWNY** ABC
/MAIN COMPETITION/
BOGOWIE (112')
/LITTLE CRUSHES/
reż./dir. Łukasz Palkowski

11:15 **INNE SPOJRZENIE** ABC
/VISIONS APART/
ARBITER UWAGI (82')
/REFEREE OF ATTENTION/
reż./dir. Jakub Polakowski

13:00 **WARSZAWA. PORTRET MIASTA**
/WARSAW. PORTRAIT OF A CITY/
NOWA WARSZAWA (69')
/THE NEW WARSAW/
reż./dir. Bartek Konopka

16:00 **ZBLIŻENIE: DANIA** ABC
/CLOSE - UP: DENMARK/
LATAJĄCE DIABŁY (115')
/THE FLYING DEVILS/
reż./dir. Anders Refn

19:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
HEAVY MENTAL (99')
/HEAVY MENTAL/
reż./dir. Sebastian Buttny

22:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
FOTOGRAF (115')
/PHOTOGRAPHER/
reż./dir. Waldemar Krzystek

MK-4

9:00 **INNE SPOJRZENIE** ABC
/VISIONS APART/
MAŁE STŁUCZKI (81')
/LITTLE CRUSHES/
reż./dir. Aleksandra Gowin, Ireneusz Grzyb

11:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak

14:00 **SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO**
/PRE-WAR CINEMA TREASURES/
ABC MIŁOŚCI (80')
/ALPHABET OF LOVE/
reż./dir. Michał Waszyński

17:00 **MASTERCLASS HBO**
/HBO MASTERCLASS/
ANTONY ROOT: „DEVELOPING PROJEKTÓW TELEWIZYJNYCH - RÓŻNICE W PODEJSCIU DO ROZWOJU PRODUKCJI FABULARNYCH NA RYNKU MIĘDZYNARODOWYM”
/ANTONY ROOT, HBO EUROPE: “DEVELOPING TV FICTION PROJECTS - DIFFERENCES IN THE APPROACH TO TV FICTION DEVELOPMENT IN THE INTERNATIONAL MARKET”/

19:00 **NA HORYZONIE** ABC
/ON THE HORIZON/
BIAŁY BÓG (119')
/WHITE GOD/
reż./dir. Kornél Mundruczó

21:45 **KONKURS GŁÓWNY** ABC
/MAIN COMPETITION/
ZBLIŻENIA (74')
/CLOSE UPS/
reż./dir. Magdalena Piekorz

MK-6

9:00 **POKAZ PRASOWY** ABC
/PRESS SCREENING/
BOGOWIE (112')
/GODS/
reż./dir. Łukasz Palkowski

11:00 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/
12:00 **POKAZ PRASOWY** ABC
/PRESS SCREENING/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa

14:15 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

15:00 **POKAZ PRASOWY** ABC
/PRESS SCREENING/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

16:40 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

17:00 **POKAZ PRASOWY** ABC
/PRESS SCREENING/
JACK STRONG (124')
/JACK STRONG/
reż./dir. Władysław Pasikowski

19:15 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/

19:30 **KONKURS GŁÓWNY** ABC
/MAIN COMPETITION/
JEZIORAK (94')
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Ołtowski

22:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
FOTOGRAF (115')
/PHOTOGRAPHER/
reż./dir. Waldemar Krzystek

MK-7

11:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak

12:50 **KONKURS GŁÓWNY** ABC
/MAIN COMPETITION/
BOGOWIE (112')
/GODS/
reż./dir. Łukasz Palkowski

15:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

17:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
FOTOGRAF (115')
/PHOTOGRAPHER/
reż./dir. Waldemar Krzystek

19:30 **KONKURS GŁÓWNY** ABC
/MAIN COMPETITION/
JEZIORAK (94')
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Ołtowski

22:00 **KONKURS GŁÓWNY** ABC
/MAIN COMPETITION/
OBYWATEL (108')
/THE CITIZEN/
reż./dir. Jerzy Stuhr

MK-8

9:00 **INNE SPOJRZENIE** ABC
/VISIONS APART/
POLSKIE GÓWNO (93')
/POLISH SHIT/
reż./dir. Grzegorz Jankowski

13:30 **CZYSTA KLASYKA** ABC
/PURE CLASSICS/
KONOPIELKA (93') /KONOPIELKA/
reż./dir. Witold Leszczyński

16:00 **KINOTEATR** ABC
/CINEMA THEATRE/
NAD (73')
/ABOVE/
reż./dir. Mariusz Bieleński

17:30 **KONFERENCJA PRASOWA WYTWÓRNI FILMÓW DOKUMENTALNYCH I FABULARNYCH „TEATROTEKA”**
/PRESS CONFERENCE OF THE DOCUMENTARY AND FEATURE FILM PRODUCTION COMPANY “TEATROTEKA”/
NA KONFERENCJĘ WSTĘP WOLNY
/FREE ADMISSION TO THE CONFERENCE/

19:00 **POLONICA** ABC
/GOTO, ISLAND OF LOVE/
reż./dir. Walerian Borowczyk
PANEL DYSKUSYJNY
/DISCUSSION PANEL/

22:00 **WIECZORY FILMOWE HBO** ABC
/HBO FILM NIGHTS/
TEMPLE GRANDIN (105')*
/TEMPLE GRANDIN/*
reż./dir. Mick Jackson

*POKAZY BEZPŁATNE
Dla osób, które nie posiadają akredytacji i karnetów: bezpłatne wejściówki do odebrania w kasach kina. Konieczność rezerwacji dla posiadaczy karnetów i akredytacji

*FREE SCREENINGS
For viewers who are not accredited or do not hold a Festival pass: free tickets may be collected at the box office. For Festival pass and accreditation holders booking is necessary.

HELIOS

9:00 **GDYNIA DZIECIOM**
/GDYNIA FOR CHILDREN/
RYBAK NA DNIE MORZA
/FISHERMAN ON THE SEA BOTTOM/
reż./dir. Leszek Marek Gałysz

PRZEDSZKOLAKI ABC
/PRESCHOOLERS/
reż./dir. Piotr Furmankiewicz
SZALONY ZEGAR
/CRAZY CLOCK/
reż./dir. Leszek Marek Gałysz (56')

11:00 **GDYNIA DZIECIOM** ABC
/GDYNIA FOR CHILDREN/
SYN MARIII (71')
/SON OF MARYAM/
reż./dir. Hamid Jebelli

13:00 **GDYNIA DZIECIOM**
/GDYNIA FOR CHILDREN/
KOLOROWE POŃCZOCHY (65')
/COLOURED STOCKINGS/
reż./dir. Janusz Nasfeter

TEATR MUZYCZNY MUSICAL THEATRE

NOWA SCENA NEW STAGE

MK-2

MK-3

MK-4

MK-6

MK-7

MK-8

HELIOS

10:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
JACK STRONG (124')
/JACK STRONG/
reż./dir. Władysław Pasikowski

13:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

16:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
KEBAB I HOROSKOP (72')
/KEBAB & HOROSCOPE/
reż./dir. Grzegorz Jaroszuk

12:15 **KONKURS MŁODEGO KINA**
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
III BLOK PROJEKCYJNY (112')*
/SCREENING BLOCK III/*
*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 6 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, p. 6/

15:00 **KONKURS MŁODEGO KINA**
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
IV BLOK PROJEKCYJNY (113')*
/SCREENING BLOCK IV/*
*Pełen program w tabeli „Konkurs Młodego Kina”, str. 6-7 /Detailed programme in the “Young Cinema Competition” table, pp. 6-7/

19:00 **UROCZYŚĆ ROZDANIA NAGRÓD KONKURSU MŁODEGO KINA I NAGRÓD POZAREGULAMINOWYCH**
/YOUNG CINEMA COMPETITION AND OUT-OF-COMPETITION AWARDS CEREMONY/
OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA /BY INVITATION ONLY/

9:15 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

11:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
KEBAB I HOROSKOP (72')
/KEBAB & HOROSCOPE/
reż./dir. Grzegorz Jaroszuk

13:15 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
JEZIORAK (94')
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

16:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

18:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
KEBAB I HOROSKOP (72')
/KEBAB & HOROSCOPE/
reż./dir. Grzegorz Jaroszuk

20:30 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/
BOGOWIE (112')
/GODS/
reż. Łukasz Palkowski

23:00 **ARCHIWUM GROZY**
/THE ARCHIVES OF HORROR/
BLOK IV: EKRAKIZACJE PROZY STEFANA GRABIŃSKIEGO (120')* /SCREENING BLOCK IV: SCREEN ADAPTATIONS OF STEFAN GRABIŃSKI'S PROSE/*
*Pełen program w tabeli „Archiwum grozy”, str. 13-14 /Detailed programme in the “Archives of Horror” table, pp. 13-14/

9:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

12:00 **POLSCY BOHATEROWIE WOJENNI - PORÓWNANIE PROJEKTÓW**
/POLISH WAR HEROES - PROJECT COMPARISON/
PORTRETY WOJENNE: JAN ZUMBACH (25')
/WARTIME PORTRAITS: JAN ZUMBACH/
reż./dir. Cezary Iber

15:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
POLSKIE GÓWNO (93')
/POLISH SHIT/
reż./dir. Grzegorz Jankowski

17:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
MAŁE STĘCZKI (81')
/LITTLE CRUSHES/
reż./dir. Aleksandra Gowin, Ireneusz Grzyb

20:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa

23:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

9:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

12:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
HEAVY MENTAL (99')
/HEAVY MENTAL/
reż./dir. Sebastian Butny

14:00 **SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO**
/PRE-WAR CINEMA TREASURES/
U KRESU DROGI (76')
/AT PATHS END/
reż./dir. Michał Waszyński

15:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa

18:00 **ZBLIŻENIE: DANIA**
/CLOSE UP: DENMARK/
HEADHUNTER (107')
/HEADHUNTER/
reż./dir. Rumle Hammerich

20:20 **NA HORYZONCIE**
/ON THE HORIZON/
BIAŁY CIĘŃ (115')
/WHITE SHADOW/
reż./dir. Noaz Deshe

23:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

9:00 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

10:35 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/
11:30 **POKAZ PRASOWY**
/PRESS SCREENING/
KEBAB I HOROSKOP (72')
/KEBAB & HOROSCOPE/
reż./dir. Grzegorz Jaroszuk

12:45 **KONFERENCJA PRASOWA**
/PRESS CONFERENCE/
13:15 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
JEZIORAK (94')
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

15:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa

18:00 **POKAZ SPECJALNY**
/SPECIAL SCREENING/
STREFA NAGOŚCI (82')
/NUDE AREA /
reż./dir. Urszula Antoniak

20:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa

23:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

9:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
ARBITER UWAGI (82')
/REFEREE OF ATTENTION/
reż./dir. Jakub Polakowski

11:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa

13:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
BOGOWIE (112')
/GODS/
reż./dir. Łukasz Palkowski

16:00 **WARSZAWA. PORTRET MIASTA**
/WARSAW. PORTRAIT OF A CITY/
POWSTANIE WARSZAWSKIE (85')
/WARSAW UPRISING/

18:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

20:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
BOGOWIE (112')
/GODS/
reż./dir. Łukasz Palkowski

22:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

9:00 **INNE SPOJRZENIE**
/VISIONS APART/
ARBITER UWAGI (82')
/REFEREE OF ATTENTION/
reż./dir. Jakub Polakowski

11:00 **KLASYCY MNIEJ ZNANI**
/FORGOTTEN CLASSICS/
ABEL TWÓJ BRAT (87')
/ABEL YOUR BROTHER/
OBRAZKI NR 1/55 (11')
/PICTURES NO. 1/55/
reż./dir. Janusz Nasfeter

14:00 **POLONICA**
/POLONICA/
POD OCHRONĄ (95')
/REFUGIADO/
reż./dir. Diego Lerma

11:00 **GDYNIA DZIECIOM**
/GDYNIA FOR CHILDREN/
LUKKA CHUPPI GRA W CHOWANEGO (87')
/HIDE AND SEEK LUKKA CHUPPI/
reż./dir. Vinod Ganatra

16:30 **CZYSTA KLASYKA**
/PURE CLASSICS/
SIEKIEREZADA (83')
/AXILIAD/
reż./dir. Witold Leszczyński

19:00 **KINOTEATR**
/CINEMA THEATRE/
MIĘDZY NAMI DOBRZE JEST (72')
/NO MATTER HOW HARD WE TRIED/
reż./dir. Grzegorz Jarzyna

21:15 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
KEBAB I HOROSKOP (72')
/KEBAB & HOROSCOPE/
reż./dir. Grzegorz Jaroszuk

22:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

9:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ZBLIŻENIA (74')
/CLOSE UPS/
reż./dir. Magdalena Piekorz

12:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
JEZIORAK (94')
/WATERLINE/
reż./dir. Michał Otłowski

15:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa



18:30 **UROCYSTOŚĆ ROZDANIA NAGRÓD
I ZAKOŃCZENIE 39. FFG**
/39. GFF AWARDS AND CLOSING
CEREMONY/
OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA /BY INVITATION ONLY/

9:15 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
HARDKOR DISKO (87')
/HARDKOR DISKO/
reż./dir. Krzysztof Skonieczny

11:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

14:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

17:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBYWATEL (108')*
/THE CITIZEN/*
reż./dir. Jerzy Stuhr
*POKAZ W JĘZYKU MIGOWYM /SIGN LANGUAGE
SCREENING/

9:15 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
POD MOCNYM ANIOŁEM (107')
/THE MIGHTY ANGEL/
reż./dir. Wojciech Smarzowski

12:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
JACK STRONG (124')*
/JACK STRONG/*
reż./dir. Władysław Pasikowski
*POKAZ Z AUDIODESKRYPCJĄ
/SCREENING WITH AUDIO
DESCRIPTION/

14:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
OBIETNICA (97')
/THE WORD/
reż./dir. Anna Kazejak

9:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
ONIRICA - PSIE POLE (96')
/ONIRICA - FIELDS OF DOGS/
reż./dir. Lech Majewski

12:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
JACK STRONG (124')
/JACK STRONG/
reż./dir. Władysław Pasikowski

14:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
SĄSIADY (91')
/NEIGHBORS/
reż./dir. Grzegorz Królikiewicz

16:45 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
KEBAB I HOROSKOP (72')
/KEBAB & HOROSCOPE/
reż./dir. Grzegorz Jaroszuk

9:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
KEBAB I HOROSKOP (72')
/KEBAB & HOROSCOPE/
reż./dir. Grzegorz Jaroszuk

11:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
BOGOWIE (112')
/GODS/
reż./dir. Łukasz Pałkowski

15:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
MIASTO 44 (128')
/WARSAW 44/
reż./dir. Jan Komasa

9:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
KEBAB I HOROSKOP (72')
/KEBAB & HOROSCOPE/
reż./dir. Grzegorz Jaroszuk

11:00 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
BOGOWIE (112')
/GODS/
reż./dir. Łukasz Pałkowski

13:30 **KONKURS GŁÓWNY**
/MAIN COMPETITION/
FOTOGRAF (115')
/PHOTOGRAPHER/
reż./dir. Waldemar Krzystek

16:00 **KLASYCY MNIEJ ZNANI**
/FORGOTTEN CLASSICS/
MOTYLE (79')
/BUTTERFLIES/
reż./dir. Janusz Nasfeter
KOLEDZY (15')
/MATES/
reż./dir. Janusz Nasfeter

CODZIENNIE EVERYDAY

16 WRZEŚNIA-5 PAŹDZIERNIKA
16th SEPTEMBER-5th OCTOBER

WYSTAWA MUZEUM KINEMATOGRAFII W ŁODZI
„FILMY ANDRZEJA WAJDY W ŚWIATOWYM PLAKACIE FILMOWYM”
MUZEUM MIASTA GDYNI
THE EXHIBITION OF MUSEUM OF CINEMA IN ŁÓDŹ
“ANDRZEJ WAJDA'S FILMS IN INTERNATIONAL FILM POSTER”
MUSEUM OF THE CITY OF GDYNIA

15-20 WRZEŚNIA
10:00-22:00
15-20th SEPTEMBER
10 A.M.-10 P.M.

WYSTAWA ZDJĘĆ RAFAŁA GUZA „REŻYSERZY” MULTIKINO
RAFAŁ GUZ “DIRECTORS” EXHIBITION

15-20 WRZEŚNIA
10:00-22:00
15-20th SEPTEMBER
10 A.M.-10 P.M.

WYSTAWA ZDJĘĆ RAFAŁA PLACKA „PORTRETY REŻYSERÓW KONKURSU
GŁÓWNEGO” TEATR MUZYCZNY, FOYER
RAFAŁ PLACEK “MAIN DRAMATIC COMPETITION'S DIRECTORS IN PORTRAIT”
EXHIBITION MUSICAL THEATRE, FOYER

15-20 WRZEŚNIA
10:00-22:00
15-20th SEPTEMBER
10 A.M.-10 P.M.

WYSTAWA DUŃSKICH PLAKATÓW FILMOWYCH
TEATR MUZYCZNY, FOYER, I PIĘTRO
THE ART OF DANISH FILM POSTER EXHIBITION
MUSICAL THEATRE, FOYER 1st FLOOR

15-20 WRZEŚNIA
10:00-22:00
15-20th SEPTEMBER
10 A.M.-10 P.M.

WYSTAWA ZDJĘĆ SŁAWOMIRA PULTYNA „SZKOŁA Z WIDOKIEM”
TEATR MUZYCZNY, FOYER NOWEJ SCENY; GDYNIA INFOBOX
SŁAWOMIR PULTYN “A SCHOOL WITH A VIEW” EXHIBITION
MUSICAL THEATRE, NEW STAGE FOYER; GDYNIA INFOBOX

15-19 WRZEŚNIA
10:00-22:00
15-19th SEPTEMBER
10 A.M.-10 P.M.

POLSKA ŚWIATŁOCZUŁA - STOISKO PARK RADY EUROPY
LIGHTSENSITIVE POLAND STAND THE COUNCIL OF EUROPE PARK

15-19 WRZEŚNIA
10:00-19:30
15-19th SEPTEMBER
10 A.M.-7:30 P.M.

STOISKO WYDAWNICTWA MYŚLIŃSKI CENTRUM GDYNIA WATERFRONT (PARTER)
MYŚLIŃSKI PUBLISHING HOUSE STAND GDYNIA WATERFRONT CENTRE (GROUND FLOOR)

KALENDARIUM TYGODNIA WEEK SCHEDULE

PONIEDZIAŁEK, 15 WRZEŚNIA
MONDAY, 15th SEPTEMBER

18:00
6 P.M.



UROCZYSTE OTWARCIE 39. FESTIWALU FILMOWEGO W GDYNI
TEATR MUZYCZNY, DUŻA SCENA - OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA
39. GDYNIA FILM FESTIVAL OPENING CEREMONY
MUSICAL THEATRE, LARGE STAGE - BY INVITATION ONLY

WTOREK, 16 WRZEŚNIA
TUESDAY, 16th SEPTEMBER

10:30
10 A.M.

FRONTEM DO WIDZA: „DLA KOGO PISZEMY, CZYLI O RÓŻNYCH ZNACZENIACH
SŁOWA »PUBLICZNOŚĆ«” - WYKŁAD LUCY SCHER HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA
FACING THE AUDIENCE: “FOR WHOM WE WRITE - ABOUT DIFFERENT
MEANINGS OF THE WORD AUDIENCE” - LUCY SCHER LECTURE
TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL

12:00
12 P.M.

SEMINARIUM KINO RP „FILM CYFROWY - ZAGROŻENIA I MOŻLIWOŚCI”
AUDYTORIUM MUZEUM MARYNARKI WOJENNEJ
“FILM DIGITALLY - THREATS AND OPPORTUNITIES” SEMINAR
AUDITORIUM IN THE NAVY MUSEUM

12:30
12:30 P.M.

PROMOCJA KSIĄŻKI JERZEGO ARMATY I ANNY WRÓBLEWSKIEJ „POLSKIE KINO DLA
DZIECI I MŁODZIEŻY” CENTRUM GDYNIA WATERFRONT (PARTER), SALA KONFERENCJI PRASOWYCH
“POLISH FILM FOR YOUNG AUDIENCES” - MEETING PROMOTING JERZY ARMATA AND
ANNA WRÓBLEWSKA'S BOOK GDYNIA WATERFRONT CENTRE (GROUND FLOOR), CONFERENCE ROOM

15:00 3 P.M.	<p>„POTOP” ODRODZONY – NOWE STRATEGIE ARCHIWALNE. KONFERENCJA PRASOWA FILMU „POTOP REDIVIVUS” JERZEGO HOFFMANA CENTRUM GDYNIA WATERFRONT (PARTER), SALA KONFERENCJI PRASOWYCH</p> <p>“DELUGE” REVIVED – NEW ARCHIVAL STRATEGIES. PRESS CONFERENCE OF JERZY HOFFMAN’S “DELUGE REDIVIVUS” GDYNIA WATERFRONT CENTRE (GROUND FLOOR), CONFERENCE ROOM</p>
17:00 5 P.M.	<p>WYSTAWA MUZEUM KINEMATOGRAFII W ŁODZI „FILMY ANDRZEJA WAJDY W ŚWIATOWYM PLAKACIE” – WERNISAŻ MUZEUM MIASTA GDYNI</p> <p>THE EXHIBITION OF MUSEUM OF CINEMA IN ŁÓDŹ “ANDRZEJ WAJDA’S FILMS IN INTERNATIONAL FILM POSTER” – VERNISSAGE MUSEUM OF THE CITY OF GDYNIA</p>
17:00 5 P.M.	<p>PROMOCJA KSIĄŻKI MARTY SZTOKFISZ „JERZY HOFFMAN. GORĄCE SERCE” MULTIKINO, SALA 2</p> <p>“JERZY HOFFMAN, THE HEATED HEART” – MEETING PROMOTING MARTA SZTOKFISZ’S BOOK MULTIKINO, SCREENING ROOM 2</p>
19:00 7 P.M.	<p>KONCERT VADIMA BRODSKIEGO TEATR MIEJSKI IM. WITOLDA GOMBROWICZA W GDYNI (WYDARZENIE BILETOWANE)</p> <p>VADIM BRODSKY CONCERT THE WITOLD GOMBROWICZ CITY THEATRE (TICKETED EVENT)</p>
21:00 9 P.M.	<p>GALA WRĘCZENIA NAGRÓD POLSKIEGO INSTYTUTU SZTUKI FILMOWEJ TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA – <u>OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA</u></p> <p>POLISH FILM INSTITUTE AWARDS CEREMONY MUSICAL THEATRE, NEW STAGE – <u>BY INVITATION ONLY</u></p>
<p>ŚRODA, 17 WRZEŚNIA WEDNESDAY, 17th SEPTEMBER</p>	
10:30 10:30 A.M.	<p>FRONTEM DO WIDZA: „CZY JEST TAM KTO? STRATEGICZNE PLANOWANIE SUKCESU” – WYKŁAD MATHIASA NOSCHIS I JANA NASZEWSKIEGO HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA</p> <p>FACING THE AUDIENCE: “ANYBODY THERE? STRATEGIC PLANNING OF SUCCESS” – MATHIAS NOSCHIS AND JAN NASZEWSKI LECTURE TURKUSOWA ROOM AT THE HOTEL GDYNIA</p>

12:30 12:30 P.M.	<p>DEBATA „EDUKACJA, INNOWACJE I FILM, CZYLI JAK PRODUKOWAĆ FILMOWE HITY” HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA</p> <p>DEBATE “EDUCATION, INNOVATION AND FILM, OR: HOW TO MAKE FILM A HIT” TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</p>
14:30 2:30 P.M.	<p>SPOTKANIE Z ŁUKASZEM M. MACIEJEWSKIM, AUTOREM SCENARIUSZA „WASZYŃSKI – OD WARSZAWY DO HOLLYWOOD” HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA</p> <p>“WASZYŃSKI - FROM WARSAW TO HOLLYWOOD” - A MEETING WITH ŁUKASZ M. MACIEJEWSKI TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</p>
16:30 4:30 P.M.	<p>WYKŁAD DR. MARCINA ADAMCZAKA „POCZTÓWKA Z ATLANTYDY: O PRODUKCJI FILMOWEJ W MIĘDZYWOJNIU” HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA</p> <p>MARCIN ADAMCZAK, PH. D. “A POSTCARD FROM ATLANTIS: PRE-WAR POLISH FILM PRODUCTION” TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</p>
<p>CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA THURSDAY, 18th SEPTEMBER</p>	
12:00 12 P.M.	<p>KONFERENCJA AKTORZY POLSCY HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA</p> <p>AKTORZY POLSCY CONFERENCE TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</p>
13:30 1:30 P.M.	<p>ODKRYWAJĄC NOWE MOŻLIWOŚCI: SPOTKANIE Z CANAL+ W SPRAWIE KOPRODUKCJI POLSKICH FILMÓW MUZEUM MIASTA GDYNI, SALA EKSPOZYCYJNA</p> <p>EXPLORING NEW POSSIBILITIES: MEETING WITH CANAL+ ON CO-PRODUCING POLISH FILMS MUSEUM OF THE CITY OF GDYNIA, EXHIBITION ROOM</p>
14:00 2 P.M.	<p>PROMOCJA KSIĄŻKI BARBARY HOLLENDER “OD WAJDY DO KOMASY” HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA</p> <p>“FROM WAJDA TO KOMASA” – BOOK PROMOTION AND A MEETING WITH BARBARA HOLLENDER TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</p>
16:00 4 P.M.	<p>„KINO JULIUSZA MACHULSKIEGO” – PROMOCJA KSIĄŻKI ARTURA MAJERA HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA</p> <p>“JULIUSZ MACHULSKI’S CINEMA” – MEETING PROMOTING ARTUR MAJER’S BOOK TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</p>

16:00 4 P.M.	SPOTKANIE GDYNIA INDUSTRY COCKTAIL <small>HOTEL GDYNIA, SALA LAZUROWA</small> GDYNIA INDUSTRY COCKTAIL MEETING <small>LAZUROWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</small>
17:00 5 P.M.	MASTERCLASS HBO - ANTONY ROOT, HBO EUROPE „DEVELOPMENT PROJEKTÓW TELEWIZYJNYCH - RÓŻNICE W PODEJŚCIU DO ROZWOJU PRODUKCJI FABULARNYCH NA RYNKU MIĘDZYNARODOWYM” <small>MULTIKINO, SALA 4</small> HBO MASTERCLASS - ANTONY ROOT, HBO EUROPE: “DEVELOPING TV FICTION PROJECTS - DIFFERENCES IN THE APPROACH TO TV FICTION DEVELOPMENT IN THE INTERNATIONAL MARKET” <small>MULTIKINO, SCREENING ROOM 4</small>
17:30 5:30 P.M.	KONFERENCJA PRASOWA WYTWÓRNI FILMÓW DOKUMENTALNYCH I FABULARNYCH PREZENTUJĄCA PROJEKT „TEATROTEKA” <small>MULTIKINO, SALA 8</small> PRESS CONFERENCE OF THE DOCUMENTARY AND FEATURE FILM PRODUCTION COMPANY PRESENTING THE “TEATROTEKA” PROJECT <small>MULTIKINO, ROOM 8</small>
18:00 6 P.M.	„ROMANS Z TEKSTEM” - JAKUB SOCHA ROZMAWIA Z PISARKAMI: MARTĄ SYRWID, INGĄ IWASIOW ORAZ JUSTYNĄ BARGIELSKĄ <small>HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA</small> “TEXT AFFAIRS” - JAKUB SOCHA IN CONVERSATION WITH POLISH FEMALE WRITERS: MARTA SYRWID, INGA IWASIOW, JUSTYNA BARGIELSKA <small>TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</small>
18:00 6 P.M.	BLIZA - KULTURA KUCHNI <small>GDYNIA INFOBOX</small> BLIZA - COOKING CULTURE <small>GDYNIA INFOBOX</small>
20:00 8 P.M.	KONCERT ZESPOŁU SŁOWIAŃSKA DUSZA <small>PLAŻA GDYNIA ŚRÓDMIEŚCIE</small> SŁOWIAŃSKA DUSZA CONCERT <small>THE BEACH, GDYNIA ŚRÓDMIEŚCIE</small>
PIĄTEK, 19 WRZEŚNIA FRIDAY, 19th SEPTEMBER	
11:00 11 A.M.	BRUNCH MŁODEGO KINA <small>CENTRUM GDYNIA WATERFRONT, (PARTER, RESTAURACJA „COCO”)</small> YOUNG CINEMA COMPETITION BRUNCH <small>GDYNIA WATERFRONT CENTRE, (GROUND FLOOR, “COCO” RESTAURANT)</small>
15:00 3 P.M.	KUCHNIA FILMOWA „MIASTO 44” - SPOTKANIE Z ANDRZEJEM KUCZARĄ <small>HOTEL GDYNIA, SALA ZEFIR</small> BEHIND THE SCENES OF “WARSAW 44” - A MEETING WITH ANDRZEJ KUCZARA <small>ZEFIR ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</small>

16:00 4 P.M.	PANEL WOKÓŁ POLSKO-DUŃSKICH KOPRODUKCJI <small>HOTEL GDYNIA, SALA LAZUROWA</small> PANEL ON POLISH-DANISH COPRODUCTIONS <small>LAZUROWA ROOM AT GDYNIA HOTEL</small>
17:00 5 P.M.	PLENERY FILM SPRING OPEN, PROWADZĄCY SŁAWOMIR IDZIAK <small>HOTEL GDYNIA, SALA ZEFIR</small> FILM SPRING OPEN AIR, SPEAKER SŁAWOMIR IDZIAK <small>ZEFIR ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</small>
19:00 7 P.M.	KONCERT ADAMA BAŁDYCHA, <small>TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA</small> ADAM BAŁDYCH CONCERT, <small>MUSICAL THEATRE, NEW STAGE</small> UROCZYŚĆ ROZDANIA NAGRÓD KONKURSU MŁODEGO KINA I NAGRÓD POZAREGULAMINOWYCH, <small>TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA - <u>OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA</u></small> YOUNG CINEMA COMPETITION AND OUT-OF-COMPETITION AWARDS CEREMONY <small>MUSICAL THEATRE, NEW STAGE - <u>BY INVITATION ONLY</u></small>
SOBOTA, 20 WRZEŚNIA SATURDAY, 20th SEPTEMBER	
12:00 12 P.M.	FORUM STOWARZYSZENIA FILMOWCÓW POLSKICH <small>HOTEL GDYNIA, SALA JANTAROWA, SALA SZMARAGDOWA, SALA LAZUROWA</small> POLISH FILMMAKERS ASSOCIATION FORUM <small>LAZUROWA, JANTAROWA AND SZMARAGDOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL</small>
15:00 3 P.M.	„TRADYCJA I WSPÓŁCZESNOŚĆ” UROCZYSTE ZAWIESZENIE WIECHY NA BUDYNKU GDYŃSKIEGO CENTRUM FILMOWEGO ORAZ ODSŁONIĘCIE TABLICZY UPAMIĘTNIĄJĄCEJ FILMOWCÓW Z POWSTANIA WARSZAWSKIEGO <small>PL. GRUNWALDZKI 1</small> “TRADITION AND MODERNITY” CEREMONIAL TOPPING OUT OF THE GDYNIA FILM CENTRE BUILDING AND UNVEILING OF A PLAQUE COMMEMORATING THE FILMMAKERS OF THE WARSAW UPRISING <small>1 GRUNWALDZKI SQUARE</small>
18:30 6:30 P.M.	ROZPOCZĘCIE UROCZYŚĆ CZERWONEGO DYWANU <small>TEATR MUZYCZNY</small> BEGINNING OF THE RED CARPET CEREMONY <small>MUSICAL THEATRE</small> UROCZYŚĆ ROZDANIA NAGRÓD I ZAKOŃCZENIE 39. FESTIWALU FILMOWEGO W GDYNI <small>TEATR MUZYCZNY - <u>OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA</u></small> 39. GDYNIA FILM FESTIVAL AWARDS AND CLOSING CEREMONY <small>MUSICAL THEATRE - <u>BY INVITATION ONLY</u></small>

Pojawiają się czasem filmy, które wymykają się łatwym definicjom i o których nie potrafimy zapomnieć. Wchodzimy z nimi w spór, toczymy o nie długie dyskusje, ale po ich obejrzeniu nie mamy wątpliwości, że właśnie spotkaliśmy się z czymś niespodziewanym i nowym. W tym roku takie właśnie cztery polskie filmy („Arbiter uwagi”, reż. Jakub Polakowski, „Heavy mental”, reż. Sebastian Buttny, „Małe stłuczki”, reż. Aleksandra Gowin, Ireneusz Grzyb, „Polskie gówno”, reż. Grzegorz Jankowski) postanowiłem pokazać w oddzielnej sekcji, na którą serdecznie Państwa zapraszam. Każde z czterech zapropnowanych tu spojrzeń jest inne, ale wspólnie tworzą one nową jakość, z którą każdy miłośnik polskiego filmu powinien się zapoznać.

Michał Oleszczyk Dyrektor Artystyczny 39. Festiwalu Filmowego w Gdyni
MULTIKINO, PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK (15-19 WRZEŚNIA 2014)

POKAZY POZAKONKURSOWE

POKAZ OTWARCIA FESTIWALU: „POTOP REDIVIVUS”

W 2014 roku obchodzimy 40. rocznicę premiery ekranizacji „Potopu” Henryka Sienkiewicza w reżyserii Jerzego Hoffmana, która odbyła się podczas pierwszego Festiwalu Polskich Filmów Fabularnych (obecnie Festiwal Filmowy w Gdyni). W 1974 roku „Potop” otrzymał pierwszą w historii Festiwalu Wielką Nagrodę Lwy Gdańskie (obecnie Złote Lwy). Za najlepszą rolę męską, niezapomnianą kreację Andrzeja Kmicica, nagrodzono Daniela Olbrychskiego. Filmowi przyznano także Nagrodę Widzów. „Potop” zdobył entuzjastyczne recenzje krytyków. Doceniła go wielomilionowa widownia. To jeden z nielicznych polskich filmów nominowanych do Oscara w kategorii najlepszy film nieanglojęzyczny. Na Festiwalu zostanie zaprezentowana skrócona wersja „Potopu” po rekonstrukcji cyfrowej. W premierowym pokazie filmu, objętym Honorowym Patronatem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Bronisława Komorowskiego, wezmą udział jego twórcy.

TEATR MUZYCZNY, DUŻA SCENA, PONIEDZIAŁEK, 15 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 18:00
(OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA)

Every once in a while you encounter a film that defies easy definition and refuses to be forgotten. You argue with it, you fight your friends over it, but as soon as you see it, you are certain you have witnessed something new and unexpected. This year I decided to showcase four Polish features (“Referee of Attention”, dir. Jakub Polakowski, “Heavy Mental”, dir. Sebastian Buttny, “Little Crushes”, dir. Aleksander Gowin, Ireneusz Grzyb, “Polish Shit”, dir. Grzegorz Jankowski) that had precisely this effect upon me; hence the new section I hereby invite you to follow. Each of the four visions presented here is different, but together they strive for a fresh quality that no lover of Polish film should miss.

Michał Oleszczyk Artistic Director of 39. Gdynia Film Festival
MULTIKINO, MONDAY-FRIDAY (15-19TH SEPTEMBER 2014)

OUT-OF-COMPETITION SCREENINGS

FESTIVAL OPENING SCREENING: “DELUGE REDIVIVUS”

This year we are celebrating the 40th anniversary of the premiere of the screen adaptation of Henryk Sienkiewicz’s “The Deluge” directed by Jerzy Hoffman, which took place during the first edition of the Polish Film Festival (currently Gdynia Film Festival). In 1974 “The Deluge” won the first Grand Prix in history of the Festival, the Gdansk Lions (currently the Golden Lions). The award for the actor in a leading role went to Daniel Olbrychski for his unforgettable portrayal of Andrzej Kmicic. The film also won the Audience Award. “The Deluge” received enthusiastic reviews from critics. It was appreciated by millions of viewers. This is one of the few Polish films nominated for the Academy Award for Best Foreign Language Film. During the Festival, the digitally restored and re-edited version of “The Deluge” will be screened. The filmmakers will participate in the premiere screening of the film, organised under the honorary patronage of the President of the Republic of Poland, Bronisław Komorowski.

MUSICAL THEATRE, LARGE STAGE, MONDAY, 15TH SEPTEMBER 2014, 6 P.M.
(BY INVITATION ONLY)

Czysta Klasyka, stała sekcja Festiwalu Filmowego w Gdyni, poświęcona jest zrekonstruowanym cyfrowo dziełom polskiej kinematografii. Co roku firma KPD (partner 39. FFG) wraz z Cyfrowym Repozytorium Filmowym (partnerem sekcji Czysta Klasyka podczas 39. FFG) w ramach projektu KinoRP rekonstruuje cyfrowo kilkadziesiąt polskich filmów. Sekcja została zapoczątkowana w 2008 roku pokazem filmu „Pociąg” Jerzego Kawalerowicza, ale zainteresowanie jakim cieszyła się wśród festiwalowej publiczności, utwierdziło organizatorów w przekonaniu, że od 2011 roku pojedyncze premiery należy zastąpić pokazami większej ilości filmów. Podczas 39. Festiwalu Filmowego w Gdyni zostaną zaprezentowane następujące tytuły: „Zmruż oczy” (2003) Andrzeja Jakimowskiego, „Żywoł Mateusza” (1967), „Konopielka” (1981) i „Siekierzada” (1985), czyli autorskie kino Witolda Leszczyńskiego, a także filmy rodzimych mistrzów kina gatunku – „Kingsajz” (1987) Juliusza Machulskiego i „Wielki Szu” (1982) Sylwestra Chęcińskiego, tegorocznego Laureata Platynowych Lwów. Projekcjom będą towarzyszyły spotkania z twórcami.

MULTIKINO, WTOREK-PIĄTEK, 16-19 WRZEŚNIA 2014

POKAZ FILMU LAUREATA PLATYNOWYCH LWÓW: „WIELKI SZU”

W ramach sekcji „Czysta klasyka” zapraszamy na pokaz jednego z klasycznych filmów wyreżyserowanych przez Sylwestra Chęcińskiego, tegorocznego laureata Platynowych Lwów. „Wielki Szu” to absolutny klejnot reżyserii, aktorstwa i scenariopisarstwa, o realizacji którego opowiedzą po pokazie jego twórcy, włącznie z samym Sylwestrem Chęcińskim.

MULTIKINO, SALA 3, ŚRODA, 17 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 19:00

Pure Classics, the permanent section of Gdynia Film Festival, is devoted to digitally restored works of Polish cinema. Every year, KPD, a partner of 39. GFF, and Cyfrowe Repozytorium Filmowe (Digital Film Repository), a partner of the Pure Classics section of the 39. GFF, digitally restore several dozen Polish films within the KinoRP project. The section was launched in 2008 with a screening of “Night Train” by Jerzy Kawalerowicz, but the interest taken in the section by the festival audience confirmed the organisers’ belief that in 2011 individual premières should be replaced by screenings of a larger number of films. During the 39. Gdynia Film Festival the following films will be screened: “Squint Your Eyes” (2003) directed by Andrzej Jakimowski, “Matthew’s Days” (1967) “Konopielka” (1981) and “Axiliad” (1985), that is Witold Leszczyński’s original films, as well as films by Polish masters of genre cinema : “King Size” (1987) by Juliusz Machulski and “Big Shar” (1982) directed by Sylwester Chęciński, this year’s winner of the Platinum Lions. The screenings will be accompanied by meetings with the filmmakers.

MULTIKINO, TUESDAY-FRIDAY, 16-19TH SEPTEMBER 2014

SCREENING OF THE FILM BY THE PLATINUM LIONS WINNER: “BIG SHAR”

As part of the “Pure Classics” section we invite you to the screening of one of the classic films directed by Sylwester Chęciński, this year’s winner of Platinum Lions. “Big Shar” is the ultimate directing, acting and screenwriting gem, the making of which its creators, including Sylwester Chęciński himself, will tell you about after the screening.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 3, WEDNESDAY, 17TH SEPTEMBER 2014, 7 P.M.

POKAZ SPECJALNY, KINO ARTYSTÓW: POGRANICZA FILMU I SZTUKI WSPÓŁCZESNEJ

W ramach tego pokazu zaprezentujemy filmy: „Future Days” Agnieszki Polskiej, „News” Zbigniewa Libery, „Łzy Szczęścia”, „Skórka na wyprawkę/Telezakupy” Oskara Dawickiego, „Tkacze” Anny Mołskiej. W czasie panelu z udziałem artystów przedstawimy również film laureata tegorocznej nagrody filmowej Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej, Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie i Szkoły Wajdy. Pokaz organizowany we współpracy z Muzeum Sztuki Nowoczesnej w Warszawie.

MULTIKINO, SALA 2, ŚRODA, 17 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 18:00

POKAZ FILMU „STREFA NAGOŚCI”

„Strefa nagości” to trzeci pełnometrażowy film Urszuli Antoniak, która jest także autorką scenariusza. Pochodząca z zamożnych elit Amsterdamu piętnastoletnia Naomi podkochuje się w pięknej Arabce Famie, którą postanawia uwieść. W czasie słonecznego lata obie dziewczyny rozgrywają emocjonalną grę, w której stawką jest miłość i wzajemne przyciąganie. Projekcji będzie towarzyszyć spotkanie z twórcami.

MULTIKINO, SALA 6, PIĄTEK, 19 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 18:00

POKAZ FILMU „KABARET ŚMIERCY” (polska premiera filmu)

Wojenna opowieść o artystach żydowskiego pochodzenia, walczących o przetrwanie za pomocą jedynej dostępnej im broni – twórczości muzycznej, teatralnej i filmowej. Przed hitlerowskim aparatem represji bronią się za pomocą żartu, przedstawień kabaretowych, skeczy, spektakli, piosenek, koncertów. W serii fabularnie inscenizowanych epizodów, będących wierną rekonstrukcją faktów, śledzimy jak muzyka, skecz i żydowski szmonces, stają się bronią w bitwie o podtrzymanie woli życia i ducha oporu. Projekcji będzie towarzyszyć spotkanie z reżyserem.

MULTIKINO, SALA 4, ŚRODA, 17 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 16:30

SPECIAL SCREENING: ARTISTS AT CINEMA: FILM AND MODERN VISUAL ARTS

As part of the special screening we will present: Agnieszka Polska's "Future Days", Zbigniew Libera's "News", Oskar Dawicki's "Tears of joy", "Home Shopping", Anna Mołska's "Weavers". During the panel with the artists we will also show the film of the winner of this year's film award of the Polish Film Institute, the Museum of Modern Art in Warsaw and Wajda School. The screening is organized in co-operation with the Museum of Modern Art in Warsaw.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 2, WEDNESDAY 17TH SEPTEMBER 2014, 6 P.M.

SPECIAL SCREENING OF THE FILM "NUDE AREA".

"Nude Area" is the third feature film directed by Urszula Antoniak, who also wrote the screenplay. Fifteen-year-old Naomi, who comes from wealthy elites of Amsterdam, has a crush on a beautiful Arab girl Fama and decides to seduce her. During a sunny summer both girls play an emotional game, in which love and mutual attraction is at stake. The screening will be accompanied by a meeting with the filmmakers.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 6, FRIDAY 19TH SEPTEMBER 2014, 6 P.M.

SCREENING OF "THE CABARET OF DEATH" (Polish premiere of the film)

A war story about Jewish artists, who fight for their survival with the only weapon available to them – their musical, theatrical and film creations. They defend themselves against the Nazi apparatus of repression with jokes, cabaret shows, sketches, performances, concerts and songs. In a series of staged episodes being a faithful reconstruction of facts, we can see music, sketch and Jewish shmonces becoming weapons in the battle for sustaining the will to live and the spirit of resistance. (Polish premiere) The screening will be accompanied by a meeting with the director.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 4, WEDNESDAY 17TH SEPTEMBER 2014, 4:30 P.M.

Sekcja poświęcona pograniczom ekranu i sceny, nawiązująca do najlepszych tradycji teatru telewizji, a jednocześnie pokazująca próby znalezienia nowych formuł przetwarzania teatru w kino. W programie m.in. nagrodzone na festiwalu Dwa Teatry „Skutki uboczne” w reżyserii Leszka Dawida i „Między nami dobrze jest” Doroty Masłowskiej w reżyserii Grzegorza Jarzyny, a także wyprodukowane przez WFDiF spektakle „Nad”, „Walentyna” i „Walizka” (w ramach projektu Teatroteka, którego idea jest wykorzystanie potencjału technologii filmowej do ekranizacji najbardziej wartościowych osiągnięć „młodej” polskiej dramaturgii teatralnej). Projekcjom będą towarzyszyły spotkania z twórcami.

MULTIKINO, SALA 8, WTOREK-PIĄTEK, 16-19 WRZEŚNIA 2014

SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO

Festiwal Filmowy w Gdyni poszerza swój program o nową sekcję pozakonkursową, organizowaną wspólnie z Filmołką Narodową – „Skarby kina przedwojennego”. Zaprezentujemy cztery polskie filmy z okresu międzywojnia: dwie komedie („ABC miłości”, 1935, „Będzie lepiej”, 1936) i jeden melodramat („U kresu drogi”, 1939) Michała Waszyńskiego, najbardziej znanego reżysera tamtych czasów, a także niezwykle popularną komedię Mieczysława Krawicza „Jadzia” (1936). Wszystkie filmy zostały zrekonstruowane cyfrowo w ramach projektu NITROFILM, który od kilku lat realizuje Filmołka Narodowa. Widzowie obejrzą kopie o najwyższej jakości obrazu i dźwięku, wzbogacone o fragmenty nieznanne dotąd publiczności. Projekcje będą poprzedzone zapowiedziami Michała Pieńkowskiego, filmografa Filmołki Narodowej.

Wydarzenia powiązane: wykład dr. Marcina Adamczaka „POCZTÓWKA Z ATLANTYDY: O PRODUKCJI FILMOWEJ W MIĘDZYWOJNIU”, spotkanie z Łukaszem M. Maciejewskim „WASZYŃSKI - OD WARSZAWY DO HOLLYWOOD”. (więcej informacji w zakładce: Wydarzenia Specjalne)

MULTIKINO, SALA 4, WTOREK-PIĄTEK, 16-19 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 14:00

A section dedicated to the borderlands of screen and stage, referring to the best traditions of TV theatre, as well as showing attempts to find new formulas for transforming theatre into cinema. The programme of the section includes, among others, "Endangered Species" directed by Leszek Dawid awarded at Two Theatres Festival and Dorota Masłowska's "No Matter How Hard We Tried" directed by Grzegorz Jarzyna, as well as performances produced by Wytwórnia Filmów Dokumentalnych i Fabularnych (Documentary and Feature Film Production Company) "Above", "Valentina" and "The Suitcase" (as part of the Teatroteka project, the idea of which was to use the potential of film technologies to adapt the most valuable achievements of "young" Polish drama theatre). The screenings will be accompanied by meetings with the artists.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 8, TUESDAY-FRIDAY, 16-19TH SEPTEMBER 2014

PRE-WAR CINEMA TREASURES

Gdynia Film Festival expands its programme with a new out-of-competition section, organised jointly with Filmołka Narodowa (the National Film Archive) – "Pre-war Cinema Treasures". We will screen four Polish films of the interwar period: two comedies ("Alphabet of Love" 1935, "Happy Days", 1936) and one melodrama ("At Paths End", 1939) directed by Michał Waszyński, the most famous director of those times, as well as Mieczysław Krawicz's extremely popular comedy "Jadzia" (1936). All prints have been digitally restored under the NITROFILM project, which has been implemented by the National Film Archive for several years. Viewers will see versions with high quality of audio and video, complete with newly found footage. The screenings will be prefaced by Michał Pieńkowski, film archivist of the National Film Archive.

Related events: A lecture by Marcin Adamczak, Ph.D. "A POSTCARD FROM ATLANTIS: PRE-WAR POLISH FILM PRODUCTION", a meeting with Łukasz M. Maciejewski "WASZYŃSKI - FROM WARSAW TO HOLLYWOOD". (more information in: Special Events)

MULTIKINO, SCREENING ROOM 4, TUESDAY-FRIDAY, 16-19TH SEPTEMBER 2014, 2 P.M.

JANUSZ NASFETER: DRAMATY MAŁE I DUŻE

Przegląd filmów jednego z najwybitniejszych twórców polskiego kina, Janusza Nasfetera, który w pamięci widzów zapisał się głównie poruszającymi filmami dla dzieci i młodzieży. Pokażemy najszynniejsze filmy w dorobku reżysera: „Małe Dramaty” (1958), „Kolorowe Pończochy” (1960), „Mój stary” (1962), „Abel, twój brat” (1970), „Motyle” (1972). Sekcja zostanie zaprezentowana w partnerstwie z Wytwórną Filmów Oświatowych, która w ramach swego jubileuszu 65-lecia przedstawi cztery cyfrowo odnowione filmy krótkometrażowe Nasfetera: „Brudasek” (1951), „Staś Spóźnialski” (1952), „Obrazki 1/55” (1955) oraz „Koledzy” (1956). Projekcjom będą towarzyszyły zapowiedzi krytyka filmowego Jerzego Armata oraz spotkania z twórcami.

MULTIKINO, SALA 8, PONIEDZIAŁEK, WTOREK, ŚRODA, PIĄTEK, SOBOTA - 15, 16, 17, 19, 20 WRZEŚNIA 2014

JANUSZ NASFETER: DRAMAS LARGE AND SMALL

A mini-retrospective of the work by one of the most outstanding artists of Polish cinema, Janusz Nasfeter, who remains in the memory of viewers mainly as the creator of touching films for children and young people. We will screen the most famous films in the output of the director: "Little Dramas" (1958), "Coloured Stockings" (1960), "My Dad" (1962), "Abel, Your Brother" (1970), "Butterflies" (1972). The section will be organised in collaboration with the Educational Film Studio, which on its 65. anniversary will present four digitally restored short films directed by Nasfeter: "A Little Slob" (1951), "Staś the Latecomer" (1952), "Pictures 1/55" (1955) and "Mates" (1956). The screenings will be accompanied by a preface by a film critic Jerzy Armata and by meeting with the filmmakers.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 8, MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY, FRIDAY, SATURDAY - 15TH, 16TH, 17TH, 19TH, 20TH SEPTEMBER 2014

ARCHIWUM GROZY**THE ARCHIVES OF HORROR****POLSCY BOHATEROWIE WOJENNI - PORÓWNANIE PROJEKTÓW****POLISH WAR HEROES - PROJECT COMPARISON**

TVP Kultura, współorganizator tej sekcji, zaprezentuje wyprodukowane przez Telewizję Polską krótkometrażowe filmy o duchach, wiecznych wampirzycach, niewyjaśnionych zjawiskach nadprzyrodzonych. Nabrały one z czasem szlachetnej patyny, i mimo że czasem rażą zbytnią teatralnością i tanimi efektami, to często bronią się dzięki świetnej pracy ekip filmowych. W *Archiwum grozy* widzowie będą mogli zobaczyć w 4 blokach między innymi filmy Piotra Szulkina, Andrzeja Żuławskiego, Janusza Majewskiego ze zdjęciami największych polskich operatorów jak Mieczysław Jahoda i Wiesław Zdort oraz scenografią projektowaną przez prawdziwych artystów z Tadeuszem Wybultem na czele. Dodatkowym smaczkiem przeglądu jest możliwość oglądania najwybitniejszych polskich aktorów w nietypowych kreacjach: w filmach grozy grali między innymi Franciszek Pieczka, Beata Tyszkiewicz, Wiesław Gołas, Barbara Brylska, Olgierd Łukaszewicz, Jerzy Turek, Kazimierz Rudzki, Andrzej Łapicki, Bronisław Pawlik i wielu innych. Projekcje będą poprzedzone zapowiedziami Tomasza Kolankiewicza, redaktora prowadzącego w TVP Kultura.

MULTIKINO, SALA 2, WTOREK-PIĄTEK, 16-19 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 23:00

The co-organizer of this section, TVP Kultura, will present short films produced by Telewizja Polska about ghosts, eternal vampires, unexplained supernatural phenomena, which have weathered nicely with time, and although sometimes they can strike with their theatricality and cheap effects, they often defend themselves thanks to the great work of film teams. In the 4 blocks of *The Archives of Horror* festival viewers will see, among others, films directed by Piotr Szulkin, Andrzej Żuławski, Janusz Majewski with cinematography by the greatest Polish operators, such as Mieczysław Jahoda and Wiesław Zdort, designed by true artists, especially Tadeusz Wybult. Another joy of this section will be the opportunity to see some of the best Polish actors in atypical roles: Polish horror films starred Franciszek Pieczka, Beata Tyszkiewicz, Wiesław Gołas, Barbara Brylska, Olgierd Łukaszewicz, Jerzy Turek, Kazimierz Rudzki, Andrzej Łapicki, Bronisław Pawlik and many others. The screenings will be prefaced by Tomasz Kolankiewicz, editor-in-chief in TVP Kultura.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 2, TUESDAY- FRIDAY, 16-19TH SEPTEMBER 2014, 11 P.M.

W roku zdominowanym przez tematykę powstańczą postanowiliśmy uhonoroować Warszawę i jej filmowe przedstawienia specjalną sekcją. Zaprezentujemy w niej filmy na różne sposoby oddające cześć stolicy Polski i jej mieszkańcom: „Powstanie Warszawskie” wyprodukowane przez Muzeum Powstania Warszawskiego, „Nową Warszawę” Bartka Konopki, „Minkowski i Saga” Rafaela Lewandowskiego oraz „Pocztówki z Republiki Absurdu” Jana Holoubka. Szczególnie uroczysty pokaz przygotowaliśmy dla „Powstania Warszawskiego”, stanowiącego unikalny eksperyment narracyjny i zarazem jedyny w swoim rodzaju dokument odwagi tych, którzy w roku 1944 postawili wszystko na jedną kartę. Projekcja ta zostanie uświetniona obecnością wyjątkowych gości związanych z realizacją filmu, a przygotowana została we współpracy z Muzeum Powstania Warszawskiego i jego dyrektorem, Janem Ołdakowskim. Współorganizatorem sekcji jest Narodowe Centrum Kultury.

MULTIKINO, WTOREK-PIĄTEK, 16-19 WRZEŚNIA 2014

Dwa różne projekty: brytyjski serial dokumentalny i polski cykl kreatywny, obydwa poświęcone postaciom polskich bohaterów wojennych. W ramach spotkania widzowie obejrzą odcinek polskiej serii „Portrety wojenne: Jan Zumbach”, poświęcony Janowi Zumbachowi, a następnie odcinek brytyjskiej serii „Polscy bohaterowie wojenni: Enigma” (przedstawiający historię rozszyfrowania maszyny szyfrującej Enigma przez polskich matematyków). Po pokazie odbędzie się dyskusja z producentami obydwu projektów. Współorganizatorem sekcji jest Narodowe Centrum Kultury.

MULTIKINO, SALA 3, PIĄTEK, 19 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 12:00

In the year dominated by the Warsaw Uprising theme we have decided to honour Warsaw and its film depictions with a special section. We will present films which pay respect to the capital of Poland and its inhabitants in different ways: "Warsaw Uprising" produced by the Warsaw Rising Museum, Bartek Konopka's "The New Warsaw", "Minkowski i Saga" by Rafael Lewandowski and "Postcards from the Republic of the Absurd" directed by Jan Holoubek. We have prepared a very special screening of "Warsaw Uprising", which is a unique narrative experiment while being the one-of-a-kind documentary of courage of those who in 1944 risked everything they had. The screening will be graced by the presence of exceptional guests involved in the making of the film, and has been prepared in cooperation with the Warsaw Rising Museum and its director, Jan Ołdakowski. The section is co-organized by the National Centre for Culture.

MULTIKINO, TUESDAY-FRIDAY, 16-19TH SEPTEMBER 2014

Two different projects: a British documentary series and a Polish creative narrative series, both devoted to Polish war heroes. As part of this meeting viewers will see the episode of the Polish series "War-time Portraits: Jan Zumbach", devoted to Jan Zumbach and one episode of the British series "Heroes of War - Poland: Enigma" (telling the story of cracking the Enigma code by Polish mathematicians). The screenings will be followed by a discussion with the producers of both projects. The section is co-organized by the National Centre for Culture.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 3, FRIDAY, 19TH SEPTEMBER 2014, 12 P.M.

Współorganizator 39. Festiwalu Filmowego w Gdyni, HBO Polska, zaprasza na pokazy trzech pełnometrażowych produkcji HBO. „Temple Grandin” (reż. Mick Jackson) to oparta na faktach historia kobiety dotkniętej autyzmem, która mimo przeciwności losu osiągnęła w życiu sukces i spełniła swoje marzenia. „Odruch serca” (reż. Ryan Murphy) jest adaptacją autobiograficznej sztuki Larry'ego Kramera o początkach epidemii AIDS w Stanach Zjednoczonych. „Wielki Liberace” (reż. Steven Soderbergh) opowiada historię genialnego i ekscentrycznego pianisty włosko-polskiego pochodzenia - Valentino Liberace.

POKAZY BEZPŁATNE

Dla osób, które nie posiadają akredytacji i karnetów: bezpłatne wejściówki do odebrania w kasach kina. Konieczność rezerwacji dla posiadaczy karnetów i akredytacji

MULTIKINO, SALA 8, WTOREK-CZWARTEK, 16-18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 22:00

NA HORYZONCIE

W tym roku po raz drugi pokażemy cztery mocne tytuły ostatniej edycji Festiwalu T-Mobile Nowe Horyzonty. Z Wrocławia przyjeżdżają do Gdyni główni laureaci konkursów: „Biały cień” Noaza Deshe, „Zjazd absolwentów” Anny Odell, a także filmy twórców od lat związanych z wrocławskim festiwałem: „Żona policjanta” Philipa Gröninga i „Biały Bóg” Kornéla Mundruczó. Różne odcienie kina, świetnie definiujące ducha nowohoryzontowości.

MULTIKINO, WTOREK-PIĄTEK, 16-19 WRZEŚNIA 2014

POLONICA

POLONICA to międzynarodowe produkcje z udziałem polskich twórców. W tym roku zaplanowaliśmy amerykański film „Imigrantka” (reż. James Gray) z udziałem aktorki Dagmary Domińczyk i polsko-argentyński obraz „Pod ochroną” (reż. Diego Lerman) ze zdjęciami autorstwa Wojciecha Staronia. Specjalnym wydarzeniem przeglądu będzie blok filmów Waleriana Borowczyka po rekonstrukcji

The co-organizer of 39th Gdynia Film Festival, HBO Polska, invites you to the screenings of three feature-length HBO productions. Based on true events “Temple Grandin” (dir. Mick Jackson) tells a story about a woman with autism who, in spite of many adversities, succeeded in life and fulfilled her dreams. “The Normal Heart” (dir. Ryan Murphy) is an autobiographical adaptation of Larry Kramer’s play about the beginnings of AIDS epidemic in the United States. “Behind the candelabra” (dir. Steven Soderbergh) is a story about a genius and eccentric pianist of Italian and Polish origin - Valentino Liberace.

FREE SCREENINGS

For viewers who are not accredited or do not hold a Festival pass: free tickets may be collected at the box office. For Festival pass and accreditation holders booking is necessary.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 8, TUESDAY-THURSDAY, 16-18TH SEPTEMBER 2014, 10 P.M.

ON THE HORIZON

This year will be the second time that we present the four strong titles of the last edition of the T-Mobile New Horizons Festival. The contest winners will come from Wrocław to Gdynia: “White Shadow” by Noaz Deshe, “The Reunion” by Anna Odell, as well as the films of the artists associated with Wrocław festival for many years: “The Police Officer’s Wife” by Philip Gröning and “White God” by Kornél Mundruczó. Different shades of cinema, being the perfect definition of the spirit of new horizontality.

MULTIKINO, TUESDAY-FRIDAY, 16-19TH SEPTEMBER 2014

POLONICA

POLONICA features international productions with Polish artists and filmmakers. This year we have planned to screen the American film “The Immigrant” (dir. James Gray) starring Dagmara Domińczyk and the Polish-Argentine film “Refugiado” (dir. Diego Lerman) with cinematography by Wojciech Staroń. A special event of the review will be the screening “Walerian Borow-

cyfrowej, w ramach którego zaprezentujemy zestaw krótkich metraży oraz film fabularny „Goto - wyspa miłości”. Retrospektywie towarzyszy wprowadzenie do twórczości artysty przygotowane przez filmoznawcę Daniela Birda oraz panel dyskusyjny prowadzony przez Jakuba Majmura, którego gośćmi będą Daniel Bird, Michael Brooke, Paulina Kwas oraz Kuba Mikurda.

MULTIKINO, WTOREK-PIĄTEK, 16-19 WRZEŚNIA 2014

ZBLIŻENIE: DANIA

Stałym punktem programu festiwalu jest sekcja poświęcona kinematografii wybranego europejskiego kraju. W tym roku pokażemy filmy duńskie, wyselekcjonowane spośród najnowszych i trochę starszych tytułów tak, by wprowadzić polskiego widza w specyficzną dla produkcji z tego kraju mieszankę psychologii, dramatu i humoru. Trzy filmy reprezentują różne okresy, jednak każdy z nich został stworzony przez wybitnego reżysera. „Latające diabły” (reż. Anders Refn, 1985) był jednym z pierwszych duńskich filmów nakręconych po angielsku. „Headhunter” (reż. Rumle Hammerich, 2009) to mocny dramat opowiedziany bezpośrednim językiem filmowym, natomiast „Porwanie” (reż. Tobias Lindholm, 2012) jest niezwykle przekonującym debiutem filmowym młodego scenarzysty - jego realizm graniczy wręcz z surowością. Refn i Hammerich wezmą udział w spotkaniach po projekcjach, a także w polsko-duńskim panelu, który odbędzie się 19. września i którego gościem będzie również Ole Wendorff-Østergaard - mieszkający w Polsce duński animator.

MULTIKINO, ŚRODA-PIĄTEK, 17-19 WRZEŚNIA 2014

czyk - Digital Restoration”, within which we will present a number of short films and a feature film “Goto, Island of Love”. The retrospective will be accompanied by an introduction by a film scholar Daniel Bird and a discussion panel hosted by Jakub Majmurek and featuring Daniel Bird, Michael Brooke, Paulina Kwas and Kuba Mikurda.

MULTIKINO, TUESDAY-FRIDAY, 16-19TH SEPTEMBER 2014

CLOSE-UP: DENMARK

A permanent event of the festival is a section dedicated to the cinematography of a selected European country. This year we will be screening Danish films. We have selected some of the latest and some of the older titles so as to introduce Polish viewers to the mixture of psychology, drama and humour specific for this country's productions. The three films represent different periods, but excellent directors. “The Flying Devils” (Anders Refn 1985) is one of the first Danish films shot in English. “Headhunter” (Rumle Hammerich 2009) is a tight drama in a straightforward film language and “A Hijacking” (Tobias Lindholm 2012) is a most convincing first film by a young screenwriter, almost harsh in its realism. Refn and Hammerich will be present for discussions after the screenings and for the Polish/Danish panel on Friday 19th together with Ole Wendorff-Østergaard - a Danish animator living in Poland.

MULTIKINO, WEDNESDAY-FRIDAY, 17-19TH SEPTEMBER 2014

Gdynia, miasto festiwalowe, dzięki takim inicjatywom jak Gdyński Fundusz Filmowy oraz stworzenie Gdyńskiej Szkoły Filmowej (prowadzonej przez Pomorską Fundację Filmową w Gdyni) stała się miejscem przyjaznym filmowcom oraz posiadającym silną tożsamość filmową. Ostatnie lata to okres dynamicznego rozwoju produkcji filmowej w Gdyni. Wokół Festiwalu Filmowego zaczęły stopniowo rozwijać się kolejne inicjatywy, których efektem są zarówno filmy powiązane z miastem, jak i nowe nazwiska twórców. W tej sekcji zostanie zaprezentowany pełnometrażowy fabularny dokument „Aram” Krzysztofa Talczewskiego, upamiętniający postać zmarłego Arkadiusza Rybickiego, a także dokument „Dzieci dzwonią” w reżyserii Andrzeja Mańkowskiego oraz 9-minutowa etiuda fabularna „Emigrantka”, zrealizowana podczas 12. Pomorskich Warsztatów Filmowych.

Projekcjom będą towarzyszyły spotkania z twórcami.

MULTIKINO, SALA 3, WTOREK, 16 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 14:00

PLENER FILMOWY - FILM OD MORZA

Film od Morza to cykl wieczornych, plenerowych seansów, towarzyszący 39. Festiwalowi Filmowemu w Gdyni. Na otwarte i niebiletowane pokazy na Plaży Miejskiej w Gdyni zapraszamy amatorów komedii Stanisława Barei („Małżeństwo z rozsądku”, „Przygoda z piosenką”, „Żona dla Australijczyka”) i Andrzeja Kondratiuka („Hydrozagadka”). Występ Harcerskiej Orkiestry Dętej z Tczewa pod batutą Jakuba Kubickiego uświetni drugi dzień pleneru filmowego. W programie największe przeboje i standardy muzyki filmowej.

NAMIOT LOTTO, PLAŻA GDYNIA ŚRÓDMIEŚCIE, PONIEDZIAŁEK-CZWARTEK,
15-18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 20:30

Gdynia, a festival city, thanks to such initiatives as Gdynia Film Fund and Gdynia Film School (managed by the Pomeranian Film Foundation in Gdynia) has a strong film identity and has become a friendly place for filmmakers. Recent years have brought dynamic development of film production in Gdynia. Other initiatives gradually started to develop around Gdynia Film Festival and their results include both films related to the city and new artists. This section will present a full-length documentary feature “Aram” by Krzysztof Talczewski, which was shot to commemorate the deceased Arkadiusz Rybicki, as well as a documentary “Children Calling” by Andrzej Mańkowski and a 9-minute short feature film “Refugee” made during the 12th Pomeranian Film Workshops.

The screenings will be accompanied by meetings with the filmmakers.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 3, TUESDAY, 16TH SEPTEMBER 2014, 2 P.M.

OUTDOOR SCREENINGS - FILM FROM THE SEA

Film from the Sea is a series of evening, outdoor screenings accompanying the 39. Gdynia Film Festival. The open and free-entry screenings on the city beach in Gdynia will welcome enthusiasts of comedies directed by Stanisław Bareja (“The Marriage of Convenience”, “Adventure with a Song”, “Wife for an Australian”) and Andrzej Kondratiuk (“Hydro-Puzzle”).

A performance by Scouts Brass Ensemble from Tczew conducted by Jakub Kubicki will grace the second day of the outdoor screenings. The concert will include a selection of the greatest film scores.

LOTTO TENT, THE BEACH, GDYNIA ŚRÓDMIEŚCIE, MONDAY-THURSDAY,
15-18TH SEPTEMBER 2014, 8:30 P.M.

Od kilku lat organizatorzy Festiwalu Filmowego w Gdyni z myślą o osobach niepełnosprawnych (w szczególności niewidomych i niedowidzących oraz osobach głuchoniemych) przygotowują pokazy wybranych filmów z Konkursu Głównego z zastosowaniem techniki audiodeskrypcji oraz z tłumaczeniem migowym. Dzięki tak wzbogaconemu przekazowi niepełnosprawni z dysfunkcją wzroku oraz słuchu mogą pełniej odbierać sztukę filmową. Tak przygotowane pokazy mają na celu przeciwdziałanie wykluczeniu osób niepełnosprawnych z życia kulturalnego oraz służyć popularyzacji najnowszych polskich produkcji filmowych wśród tej grupy.

„JACK STRONG” - POKAZ Z AUDIODESKRYPCJĄ - MULTIKINO, SALA 4, SOBOTA,
20 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 12:00

„OBYWATEL” - POKAZ W JĘZYKU MIGOWYM - MULTIKINO, SALA 3, SOBOTA,
20 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 17:00

GDYNIA DZIECIOM

Sekcja „Gdynia Dzieciom” organizowana po raz jedenasty przez Stowarzyszenie Filmowców Polskich skierowana jest do najmłodszych odbiorców sztuki filmowej. Dzięki wsparciu finansowemu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego została poszerzona o nowy program „Spotkania ze sztuką filmową”, który ma uświadomić młodym widzom, że film jest sztuką interdyscyplinarną, a każdy obraz filmowy można umiejscowić w szerszym kulturowo kontekście. Przegląd filmów dziecięcych poza Gdynią obejmie również Ciepłowo, Elbląg, Łębork i Wejherowo. Pokazy dla zorganizowanych grup szkolnych.

KINO HELIOS, PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK, 15-19 WRZEŚNIA 2014

Traditionally for some years now, the Organizers of Gdynia Film Festival, bearing in mind the disabled – the blind and visually impaired and the deaf in particular, prepare screenings of films selected from the Main Competition and adjusted to their needs, that is with the use of audio description techniques and a translation into sign language. Thanks to enriching the message in this way, the people with sight or hearing dysfunction may receive film art more fully.

Film screenings with audio description and in sign language at the Festival are aimed against the exclusion of the disabled from cultural life and serve the means of popularizing the latest Polish film productions among this particular group.

“JACK STRONG” - A SCREENING WITH AUDIO DESCRIPTION - MULTIKINO, SCREENING ROOM 4, SATURDAY, 20TH SEPTEMBER 2014, 12 P.M.

“THE CITIZEN” - SCREENING IN SIGN LANGUAGE - MULTIKINO, SCREENING ROOM 3, SATURDAY 20TH SEPTEMBER 2014, 5 P.M.

GDYNIA FOR CHILDREN

The section “Gdynia for Children” organised for the eleventh time by Polish Filmmakers Association, is addressed to young film audiences. Thanks to the financial support of the Ministry of Culture and National Heritage, the section broadens its offer with a new programme called “Encounters with Film Art” which is to make the young audience aware that film is an interdisciplinary art and every motion picture may be placed in a broader cultural context. Apart from Gdynia, the section will be held in Ciepłowo, Elbląg, Łębork and Wejherowo. Screenings for schools.

KINO HELIOS, MONDAY-FRIDAY, 15-19TH SEPTEMBER 2014

GALA WRĘCZENIA NAGRÓD
POLSKIEGO INSTYTUTU SZTUKI FILMOWEJ

POLISH FILM INSTITUTE AWARDS CEREMONY

Nagrody PISF to jedyne polskie nagrody wręczane za osiągnięcia w upowszechnianiu i promocji sztuki filmowej. Od 2008 roku są szczególnym wyróżnieniem w branży filmowej. Kandydatów do Nagród PISF zgłaszają instytucje kultury, szkoły filmowe, władze samorządowe, instytucje pozarządowe związane z kulturą oraz inne podmioty działające w sektorze kultury. Polski Instytut Sztuki Filmowej podczas 39. Festiwalu Filmowego w Gdyni po raz siódmy nagrodzi najlepszych w kilkunastu kategoriach.

TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA, WTOREK, 16 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 21:00
(OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA)

PFI Awards are the only Polish awards that are granted for achievements in dissemination and promotion of film arts. Since 2008 they have been a particular distinction in the film industry. Candidates for the PFI Awards are proposed by cultural institutions, film schools, local authorities, non-governmental institutions related to culture and other entities operating in the cultural sector. During 39. Gdynia Film Festival, the Polish Film Institute will give awards in several categories for the seventh time.

MUSICAL THEATRE, NEW STAGE, TUESDAY, 16TH SEPTEMBER 2014, 9 P.M.
(BY INVITATION ONLY)

WYSTAWY

EXHIBITIONS

WYSTAWA MUZEUM KINEMATOGRAFII W ŁODZI: FILMY ANDRZEJA
WAJDY W ŚWIATOWYM PLAKACIE FILMOWYM

Ekspozycja przygotowana przez Muzeum Kinematografii w Łodzi stanowi próbę przedstawienia dorobku jednego z najwybitniejszych polskich reżyserów filmowych, teatralnych i telewizyjnych. Twórczość Andrzeja Wajdy zostanie ukazana poprzez plakaty, które zostały wydane do jego filmów na całym świecie w ciągu ostatnich 60 lat.

MUZEUM MIASTA GDYNI, 16 WRZEŚNIA-5 PAŹDZIERNIKA 2014.
WERNISAŻ: WTOREK, 16 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 17:00

THE EXHIBITION OF THE FILM MUSEUM IN ŁÓDŹ: "ANDRZEJ
WAJDA'S FILMS IN INTERNATIONAL FILM POSTER"

The exhibition prepared by the Film Museum in Łódź is an attempt at presenting the output of one of the most outstanding Polish film, theatre and television directors. The work of Andrzej Wajda will be shown by means of posters, which have been created for his films around the world over the last 60 years.

MUSEUM OF THE CITY OF GDYNIA, 16 SEPTEMBER-5TH OCTOBER 2014.
VERNISSAGE: TUESDAY, 16TH SEPTEMBER 2014, 5 P.M.

RAFAŁ GUZ „REŻYSERZY” - WYSTAWA TOWARZYSZĄCA
PREMIERZE KSIĄŻKI BARBARY HOLLENDER

Rafał Guz to autor zdjęć, obecnie fotograf Polskiej Agencji Prasowej, wcześniej związany z dziennikiem Rzeczpospolita. Wielokrotnie był nagradzany w ogólnopolskich konkursach fotografii prasowej. Wystawa jego zdjęć na 39. Festiwalu Filmowym w Gdyni to portrety reżyserów polskiego kina. Zbiór czarno-białych zdjęć, wykonanych w technice fotografii analogowej, stanowi fragment całości, opublikowanej w książce „Od Wajdy do Komasy” Barbary Hollender.

MULTIKINO, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 15-20 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 10:00-22:00

RAFAŁ PLACEK - PORTRETY REŻYSERÓW KONKURSU GŁÓWNEGO

Przygotowywane na bieżąco portrety reżyserów filmów, które znalazły się w Konkursie Głównym 39. Festiwalu Filmowego w Gdyni.

TEATR MUZYCZNY, FOYER, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 15-20 WRZEŚNIA 2014,
GODZ. 10:00-22:00

SŁAWOMIR PULTYN - SZKOŁA Z WIDOKIEM

Wystawa zdjęć Sławomira Pultyna, fotografa i wykładowcy Gdyńskiej Szkoły Filmowej, to zbiór portretów wpisanych w kontekst kina. Osoby związane z Gdyńską Szkołą Filmową autor obsadził w rolach z nieistniejącego filmu. Gatunkowe stylizacje to tylko pretekst do pokazania prawdy o bohaterach. Chociaż czy prawda ma znaczenie?

TEATR MUZYCZNY, FOYER NOWEJ SCENY; GDYNIA INFOBOX, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA,
15-20 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 10:00-22:00

RAFAŁ GUZ "DIRECTORS" - EXHIBITION ACCOMPANYING THE
PREMIERE OF BARBARA HOLLENDER'S BOOK

Rafał Guz is an author of photos, currently a photographer of the Polish Press Agency, formerly in co-operation with Rzeczpospolita daily. Awarded numerous times in national press photography competitions. The exhibition of his photos at 39. Gdynia Film Festival includes portraits of the directors of Polish cinema. A collection of black and white photos taken using the analogue technique constitutes a fragment of a greater whole published in Barbara Hollender's book "From Wajda To Komasa".

MULTIKINO, MONDAY-SATURDAY, 15-20TH SEPTEMBER 2014, 10 A.M.-10 P.M.

RAFAŁ PLACEK - MAIN DRAMATIC COMPETITION'S DIRECTORS
IN PORTRAIT

Portraits of directors of Main Competition films, taken at the Festival by Rafał Placek.

MUSICAL THEATRE, MONDAY-SATURDAY, 15-20TH SEPTEMBER 2014, 10 A.M.-10 P.M.

SŁAWOMIR PULTYN - A SCHOOL WITH A VIEW

The exhibition of photos by Sławomir Pultyn, photographer and lecturer in Gdynia Film School, is a collection of portraits within the context of cinema. People involved with Gdynia Film School were cast by the author in roles from a non-existent film. Genre stylizations are only an excuse to show the truth about his models. Although, does the truth really matter?

MUSICAL THEATRE, FOYER OF THE NEW STAGE; GDYNIA INFOBOX, MONDAY-SATURDAY,
15-20TH SEPTEMBER 2014, 10 A.M.-10 P.M.

WYSTAWA DUŃSKICH PLAKATÓW FILMOWYCH

Popatrzmy w przyszłość! W przyszłym roku do polskich kin trafi kilka kolejnych duńskich filmów. Zapowiadają je plakaty przybliżające charakter opowieści współczesnych duńskich reżyserów cieszących się międzynarodowym uznaniem: Susanne Bier, Larsa von Triera, Kristiana Levinga czy Mikkeła Norgaarda. Dominujące gatunki to dramat, kryminał i stylizowany duński western. Wystawa nie pomija też nowych talentów, wschodzącego nurtu Nordic Twilight, prezentowanego w ramach Semaine de la Critique na ostatnim Festiwalu w Cannes. Wystawa zorganizowana przez Dansk-Polsk film i Duński Instytut Sztuki Filmowej.

TEATR MUZYCZNY, I PIĘTRO, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 15-20 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 10:00-22:00

EXHIBITION OF DANISH FILM POSTERS

Let's take a look into the future! Next season several Danish films will be screened in Polish cinemas. They are announced by posters which make the audience familiar with the character of the stories presented by contemporary renowned Danish directors: Susanne Bier, Lars Von Trier, Kristian Leving and Mikkel Norgaard. Main genres: drama, crime, thriller and the restyled Danish western. The exhibition does not overlook new talents of the upcoming Nordic Twilight movement presented at the Semaine de la Critique at the last Cannes Festival either. Organised by Dansk-Polsk film and the Danish Film Institute.

MUSICAL THEATRE, 1ST FLOOR, MONDAY-SATURDAY, 15-20TH SEPTEMBER 2014, 10 A.M.-10 P.M.

KSIAŻKI NA FESTIWALU

„OD WAJDY DO KOMASY” - PROMOCJA KSIĄŻKI BARBARY HOLLENDER

Promocja książki Barbary Hollender, która jest opowieścią o kilku pokoleniach polskich artystów o bardzo różnych życiorysach, generacyjnych doświadczeniach, systemach wartości, ambicjach i tęsknotach. Od Andrzeja Wajdy, Krzysztofa Kieślowskiego i Agnieszki Holland, przez Krauzów i Wojciecha Smarzowskiego, aż po pokolenie czterdziestolatków i najmłodszych: Tomasza Wasilewskiego czy Jana Komasa, którzy już zdobyli swoją publiczność.

HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA, CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 14:00

„KINO JULIUSZA MACHULSKIEGO” - PROMOCJA KSIĄŻKI ARTURA MAJERA

Spotkanie z autorem, dr. Arturem Majerem, wykładowcą na Wydziale Organizacji Sztuki Filmowej Łódzkiej Szkoły Filmowej oraz członkiem Koła Piśmiennictwa Filmowego Stowarzyszenia Filmowców Polskich oraz Polskiego Towarzystwa Komunikacji Społecznej.

Książka opisuje zarówno filmy Juliusza Machulskiego, jak i szeroki kontekst ich powstawania. Autor snuje fascynującą opowieść o ostatnich 35 latach

BOOKS AT THE FESTIVAL

“FROM WAJDA TO KOMASA” - MEETING PROMOTING BARBARA HOLLENDER'S BOOK

Presentation of the book by Barbara Hollender, telling a story of several generations of Polish directors of very different biographies, generational experiences, value systems, ambitions and longings. From Andrzej Wajda, Krzysztof Kieślowski and Agnieszka Holland, through Krzysztof Krauze and Joanna Kos-Krauze and Wojciech Smarzowski, to the generation of the forty-year-olds and the youngest directors: Tomasz Wasilewski and Jan Komasa, who have already won their audiences.

TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 2014, 2 P.M.

“JULIUSZ MACHULSKI'S CINEMA” - MEETING PROMOTING ARTUR MAJER'S BOOK

Meeting with the author, Artur Majer, Ph.D., a lecturer in the Film Art Organization Department of the Łódź Film School and a member of Koło Piśmiennictwa Filmowego of Polish Filmmakers Association Forum and the Polish Communication Association.

This book describes films directed by Juliusz Machulski, as well as a broad context in which they were created. The author tells a fascinating story

polskiej kinematografii, czyniąc reżysera i jego utwory przewodnikiem po jej przełomach i zmianach. Twórca tej miary i charyzmy co Juliusz Machulski jest wymarzonym bohaterem, a jego filmy zapraszają do głębokiej wnikawości i szerokiej narracji na swój temat.

HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA, CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 16:00

„POLSKIE KINO DLA DZIECI I MŁODZIEŻY” - PROMOCJA KSIĄŻKI JERZEGO ARMATY I ANNY WRÓBLEWSKIEJ

„Polski film dla dzieci i młodzieży” to pierwsza książka w pełni opowiadająca o historii ulubionych filmów dla młodej widowni, ich bohaterów i twórców. Autorzy prowadzą czytelnika przez historię polskiego filmu dla dzieci i młodzieży, opowiadają o dziejach studiów filmów animowanych, rozmawiają z trzydziestoma wybitnymi twórcami filmowymi. Książka, wzbogacona o biografie twórców i pełen indeks filmów dla młodej widowni, jest bezcennym źródłem wiedzy o tym, co znane i bliskie każdemu z nas – o filmach naszego dzieciństwa.

CENTRUM GDYNIA WATERFRONT (PARTER), SALA KONFERENCJI PRASOWYCH, WTOREK, 16 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 12:30

ROMANS Z TEKSTEM - JAKUB SOCHA ROZMAWIA Z POLSKIMI PISARKAMI

Czego pisarze szukają w kinie i czego kino może nauczyć się z książek? O romansie polskiego filmu z polską literaturą i o tym, dlaczego ten romans najwyraźniej się skończył, o tym, co trzeba zrobić, by ten romans odżył i o tym, czy to w ogóle komukolwiek jest jeszcze potrzebne. Z Inga Iwasiów, Martą Syrwid i Justyną Bargielską rozmawia Jakub Socha.

HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA, CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 18:00

„JERZY HOFFMAN. GORĄCE SERCE” - PROMOCJA KSIĄŻKI MARTY SZTOKFISZ

Dla Marty Sztokfisz, dziennikarki i pisarki, kino ma moc magiczną: uwodzi i czaruje. Pisała o kinie, ma bliskie związki z jego twórcami, przeprowadziła z nimi setki rozmów. Książka „Jerzy Hoffman. Gorące serce” jest freskiem, opowieścią o artyście i najciekawszych fragmentach jego życia.

MULTIKONO, SALA 2, WTOREK, 16 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 17:00

of the last 35 years of Polish cinema, making the director and his works a guide to its breakthroughs and changes. Juliusz Machulski, being a great and charismatic artist, is a perfect character, and his films invite viewers to a deep vivisection and broad reading upon themselves.

TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 2014, 4 P.M.

“POLISH FILM FOR YOUNG AUDIENCES” - MEETING PROMOTING JERZY ARMATA AND ANNA WRÓBLEWSKA'S BOOK

“Polish Film for Young Audiences” is the first book fully describing the history of favourite films for young audiences, their characters and creators. The authors lead readers through the history of Polish films for children and young people, speak about the history of studios of animated films, they talk with thirty excellent filmmakers. The book, enhanced with biographies of artists and full index of films for young audiences, is an invaluable source of knowledge about what is known and dear to each of us – the films of our childhood.

GDYNIA WATERFRONT CENTRE (GROUND FLOOR), CONFERENCE ROOM, TUESDAY, 16TH SEPTEMBER 2014, 6 P.M.

TEXT AFFAIRS - JAKUB SOCHA IN CONVERSATION WITH POLISH FEMALE WRITERS

What are writers looking for in the cinema and what can the cinema learn from books? About a romance between Polish film and Polish literature and why this affair apparently has ended, about things that need to be done to revive it, and about whether anyone still needs it. Jakub Socha speaks to Inga Iwasiów, Marta Syrwid i Justyna Bargielska.

TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 2014, 6 P.M.

“JERZY HOFFMAN, THE HEATED HEART” - MEETING PROMOTING MARTA SZTOKFISZ'S BOOK

For Marta Sztokfisz, journalist and writer, film has a magical power: it woos and charms. She wrote on cinema, she is close to its creators, she conducted hundreds of interviews with them. Her book “Jerzy Hoffman. The Heated Heart” is a fresco, a story about the artist and the most interesting fragments of his life.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 2, 16TH SEPTEMBER 2014, 5 P.M.

„CZY BĘDZIE Z TEGO DOBRY FILM? PROFESJONALNA ANALIZA I OCENA SCENARIUSZY FILMOWYCH” LUCY SCHER – POLSKA PREMIERA KSIĄŻKI WYDAWNICTWA MYŚLIŃSKI

Wydawnictwo Myśliński od 2012 roku w serii Biblioteka Scenarzysty wprowadza na polski rynek książki skierowane do scenarzystów i producentów. Podczas tegorocznego festiwalu odbędzie się premiera ich najnowszej pozycji, książki „Czy będzie z tego dobry film? Profesjonalna analiza i ocena scenariuszy filmowych” Lucy Scher, unikatowego podręcznika, który w sposób praktyczny i przystępny przedstawia proces analizowania scenariuszy filmowych. Książka dla wszystkich pracujących w branży filmowej, którzy na co dzień piszą lub oceniają scenariusze, ma na Festiwalu w Gdyni swoją polską premierę.

CENTRUM GDYNIA WATERFRONT (PARTER), PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK, 15-19 WRZEŚNIA, GODZ. 10:00-19:30

LUCY SCHER “READING SCREENPLAYS. HOW TO ANALYSE AND EVALUATE FILM SCRIPTS” – THE POLISH PREMIERE OF THE BOOK PUBLISHED BY WYDAWNICTWO MYŚLIŃSKI

Wydawnictwo Myśliński is a publishing house which has been introducing books addressed to screenwriters and producers as part of their Screenwriter's Library series since 2012. This year's festival will hold the premiere of their latest book, "Reading Screenplays. How to Analyse and Evaluate Film Scripts" by Lucy Scher, which is a unique handbook describing the process of analysing film scripts in a practical and friendly way. For all those working in the film industry who write or evaluate scripts the book will have its Polish premiere during the Festival.

GDYNIA WATERFRONT CENTRE (GROUND FLOOR), MONDAY-FRIDAY, 15-19TH SEPTEMBER, 10 A.M.-7:30 P.M.

KUCHNIA FILMOWA „MIASTO 44”

Spotkanie z Andrzejem Kuczara – prezesem zarządu firmy MGT CORP., która jest twórcą i producentem manekinów wystawowych i historycznych oraz rekwizytów filmowych. Andrzej Kuczara wraz z zespołem jest odpowiedzialny za wszystkie manekiny i „elementy ciała ludzkiego” wykorzystane na ulicach zburzonej Warszawy w filmie „Miasto 44” w reż. J.Komasy. Andrzej Kuczara opowie o procesie tworzenia manekinów, a także o roli, jaką praca MGT CORP. odgrywa w historiach opowiadanych przez reżyserów filmowych.

HOTEL GDYNIA, SALA ZEFIR, PIĄTEK, 19 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 15:00

„WASZYŃSKI - OD WARSZAWY DO HOLLYWOOD” - SPOTKANIE Z ŁUKASZEM M. MACIEJEWSKIM

Spotkanie z Łukaszem M. Maciejewskim, autorem powstającego niemal dekadę scenariusza o polskim reżyserze, montażyście i scenarzyście, Michał Waszyński. Autor scenariusza opowie o tajemnicach zgłębiania biografii reżysera m.in. dlaczego twórca slapstików, piewca kiczu i bon vivant, zabrał się za pierwszy w Polsce pełnometrażowy film „Dybuka”, nagrany całkowicie w języku jidysz, w którym w przeddzień Zagłady utrwalił na taśmie filmowej świat, który zniknął na zawsze.

HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA, ŚRODA, 17 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 14:30

BEHIND THE SCENES OF “WARSAW 44”

A meeting with Andrzej Kuczara - president of the Management Board of MGT CORP, which creates and manufactures exhibition and historical mannequins and film props. Andrzej Kuczara, together with his team, was responsible for all mannequins and “human body parts” used in the streets of destroyed Warsaw in the film “Warsaw 44”. Andrzej Kuczara will talk about the process of creating mannequins, as well as about the role the works of MGT CORP plays in stories told by film directors.

ZEFIR ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, FRIDAY, 19TH SEPTEMBER 2014, 3 P.M.

“WASZYŃSKI - FROM WARSAW TO HOLLYWOOD” - A MEETING WITH ŁUKASZ M. MACIEJEWSKI

A meeting with Łukasz M. Maciejewski, the author of a script about the Polish editor and screenwriter Michał Waszyński, the work on which has started almost a decade ago. The screenwriter will talk about the secrets of exploring the director's biography, among others, why the director of slapstick comedies, enthusiast of kitsch and bon vivant, started working on “The Dybbuk” – the first Polish full-length film shot completely in Yiddish, in which, on the brink of Holocaust, he preserved on film the world that disappeared forever.

TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, WEDNESDAY, 17TH SEPTEMBER 2014, 2:30 P.M.

WYKŁADY, SPOTKANIA, DEBATY

LECTURES, MEETINGS, DEBATES

DR MARCIN ADAMCZAK „POCZTÓWKA Z ATLANTYDY: O PRODUKCJI FILMOWEJ W MIĘDZYOJNOIU”

Wykład będzie próbą rewizji tak jednoznacznego i krytycznego obrazu kina przedwojennego. Przedstawiony zostanie obraz kinematografii zmagającej się z ogromnymi problemami (brak kapitału, rozwijająca się dopiero infrastruktura, rywalizacja z mocniejszymi przemysłami filmowymi) i stopniowo coraz lepiej sobie z nimi radzącej. Warto przyjrzeć się również temu, jak świetnie kino to wpisywało się w lokalny kontekst kulturowy i system rozrywkowy, wykorzystując ich zasoby (kabaret, rewia).

Wydarzenie powiązane z sekcją „Skarby Kina Przedwojennego”.

HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA, ŚRODA, 17 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 16:30

MARCIN ADAMCZAK, PH. D. “A POSTCARD FROM ATLANTIS: PRE-WAR POLISH FILM PRODUCTION”

The lecture will attempt to review such clear and critical pre-war cinema and present the image of cinematography struggling with serious problems (lack of funds, only just developing infrastructure, competition with stronger film industries) and gradually coping with them better and better. It is also worth seeing how adequately did the cinema fit into the local cultural context and entertainment system, making use of their resources (cabaret, revue). Related events: “Pre-war Cinema Treasures” section.

TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, WEDNESDAY, 17TH SEPTEMBER 2014, 4:30 P.M.

Podczas tegorocznego Festiwalu odbędą się cztery koncerty, prezentujące odmienne spojrzenia na muzykę.

HARCERSKA ORKIESTRA DĘTA Z TCZEWA

Koncert Harcerskiej Orkiestry Dętej z Tczewa pod batutą Jakuba Kubickiego uświetni drugi dzień pleneru filmowego - w programie największe przeboje i standardy muzyki filmowej.

NAMIOT LOTTO, PLAŻA GDYNIA ŚRÓDMIEŚCIE, WTOREK, 16 WRZEŚNIA, GODZ. 19:00
VADIM BRODSKI

Występ wirtuoza skrzypiec Vadima Brodskiego to spotkanie z muzyką filmową od Jamesa Bonda poprzez Tango d'Amore Kuźniaka aż do Poloneza Wojciecha Kilara z „Pana Tadeusza”, piosenki Beatlesów, standardy muzyki popularnej, klasycznej a także Beethovena w stylu Funk.

TEATR MIEJSKI IM. WITOLDA GOMBROWICZA, WTOREK, 16 WRZEŚNIA, GODZ. 19:00,
WYDARZENIE BILETOWANE

SŁOWIAŃSKA DUSZA

Słowiańska Dusza, w skład którego wchodzi muzyka z Polski, Rosji, Ukrainy i Białorusi zaprezentuje wielokulturowy materiał muzyczny, który będzie energetyzującym wydarzeniem podczas festiwalu.

NAMIOT LOTTO, PLAŻA GDYNIA ŚRÓDMIEŚCIE, CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA, GODZ. 20:00
ADAM BAŁDYCH

Utworki skrzypka i kompozytora Adama Bałdycha pokazują, że wiolinistyka jazzowa potrafi być zaskakująco nowoczesna, a sam artysta, który pomimo młodego wieku zagra z Imaginary Quartet, wyznacza nowe kierunki dla skrzypiec jazzowych. Koncert zainauguruje Uroczystość Rozdania Nagród Konkursu Młodego Kina i Nagród pozaregulaminowych.

TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA, PIĄTEK, 19 WRZEŚNIA, GODZ. 19:00

This year's festival will feature four concerts presenting different views on music.

SCOUTS BRASS ENSEMBLE FROM TCZEWA

The performance of the Scouts Brass Ensemble from Tczew conducted by Jakub Kubicki will honour the second day of the outdoor screenings - their program includes the biggest film music hits and standards.

LOTTO TENT, THE BEACH, GDYNIA ŚRÓDMIEŚCIE, TUESDAY, 16TH SEPTEMBER 2014, 7.00 P.M.
VADIM BRODSKI

The performance of violin virtuoso Vadima Brodsky is a meeting with film music from James Bond, through Kuźniak's Tango d'Amore to Wojciech Kilar's Polonaise from Pan Tadeusz: The Last Foray in Lithuania, the Beatles' songs, popular and classical music standards, as well as Funk-style Beethoven.

THE WITOLD GOMBROWICZ CITY THEATRE, TUESDAY, 16TH SEPTEMBER, 7 P.M.,
TICKETED EVENT

SŁOWIAŃSKA DUSZA

Słowiańska Dusza, composed of musicians from Poland, Russia, Ukraine and Belarus will perform multicultural music, which will be a truly energizing event during the Festival.

LOTTO TENT, THE BEACH, GDYNIA ŚRÓDMIEŚCIE, THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 2014, 8 P.M.

ADAM BAŁDYCH

Music of violinist and composer Adam Bałdych shows that jazz can be surprisingly modern, and the artist himself, who will perform with the Imaginary Quartet, despite his young age, set new directions for jazz violin. Inauguration of Young Cinema Competition and Out-of-Competition Awards Ceremony.

MUSICAL THEATRE, NEW STAGE, FRIDAY, 19TH SEPTEMBER, 7 P.M.

PRESS CONFERENCE OF THE DOCUMENTARY AND FEATURE FILM PRODUCTION COMPANY PRESENTING THE "TEATROTEKA" PROJECT "Teatroteka" is a series of screen adaptations of Polish "young" theatre drama initiated and produced by the Documentary and Feature Film Production Com-

pany. "Teatroteka" is also a new way of thinking about screen adaptation of theatre performances, both in the artistic and performative context. Films created by young, often debuting artists, with the support of technology and infrastructure, make adaptation of interesting, innovative works possible. The conference will bring together artists co-creating the project: Włodzimierz Niderhaus - the producer of "Teatroteka", prof. Maciej Wojtyśzko - artistic supervisor of the project, Krzysztof Domagalik - the leading editor of the project, Jacek Kondracki - the literary director of the Documentary and Feature Film Production Company and dr Zenon Butkiewicz - the Director of the Department of National Cultural Institutions at the Ministry of Culture and National Heritage, which co-finances the "Teatroteka".

MULTIKINO, SALA 8, CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 17:30

„POTOP” ODRODZONY – NOWE STRATEGIE ARCHIWALNE. KONFERENCJA PRASOWA FILMU „POTOP REDIVIVUS” JERZEHO HOFFMANA

Spotkanie z twórcami nowej, skróconej wersji „Potopu” z 1974 r. Poruszane zagadnienia: zdigitalizowanie i odrestaurowanie wersji pełnej (315 min.) - pod opieką twórców, zabezpieczenie cyfrowe (surowy skan materiałów wyjściowych, cyfrowa kopia master), zabezpieczenie analogowe - technologia wyciągów barwnych, nowe wyzwania w udostępnianiu (atrakcyjność archiwalnego filmu we współczesnej dystrybucji), narzędzia w tworzeniu nowych wersji archiwalnych filmów (szanse i niebezpieczeństwa), czym jest „Potop Redivivus” dla twórców i jakie były założenia artystyczne. W konferencji udział wezmą: Jerzy Hoffman - reżyser, inicjator pomysłu nowej wersji i osoba decydująca o finalnej wersji filmu; Tadeusz Kowalski - Dyrektor FilMOTEKI Narodowej, reprezentant producenta filmu; Elżbieta Wysocka - Kierownik Repozytorium Cyfrowego FilMOTEKI Narodowej, koordynator projektu; Marcin Kot Bastkowski - montażysta nowej wersji oraz m.in. Daniel Olbrychski - odtwórca głównej roli w filmie „Potop”. Konferencję poprowadzi Andrzej Sołtyśik, a jej organizatorem jest FilMOTEKA Narodowa.

CENTRUM GDYNIA WATERFRONT (PARTER), SALA KONFERENCJI PRASOWYCH,
WTOREK, 16 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 15:00

„DELUGE” REVIVED – NEW ARCHIVAL STRATEGIES. PRESS CONFERENCE OF JERZY HOFFMAN’S “DELUGE REDIVIVUS” A meeting with the makers of the new, shortened version of the “Deluge” of 1974. Talking points: digitalization and restoration of the full (315 min.) version of the film under the supervision of the filmmakers, digital preservation (raw scan of original materials, digital master copy), analogue preservation - colour separation technology, new challenges in making the film available (attractiveness of archival film in modern distribution), tools for creating new versions of archival films (opportunities and risks), what is “Deluge Redivivus” for its makers and what were the underlying artistic principles. The conference will be attended by: Jerzy Hoffman, the director and initiator of the idea of the new version, also the person deciding on the final version of the film; Tadeusz Kowalski - the Director of the National Film Archive and a representative of the film's producer; Elżbieta Wysocka - the Manager of the Digital Repository of the National Film Archive, project coordinator; Marcin Kot Bastkowski - the editor of the new version and i.a. Daniel Olbrychski who plays a leading role in “Deluge”. The conference will be hosted by Andrzej Sołtyśik and is organized by the National Film Archive.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 8, THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 2014, 5:30 P.M.

„DELUGE” REVIVED – NEW ARCHIVAL STRATEGIES. PRESS CONFERENCE OF JERZY HOFFMAN’S “DELUGE REDIVIVUS”

A meeting with the makers of the new, shortened version of the “Deluge” of 1974. Talking points: digitalization and restoration of the full (315 min.) version of the film under the supervision of the filmmakers, digital preservation (raw scan of original materials, digital master copy), analogue preservation - colour separation technology, new challenges in making the film available (attractiveness of archival film in modern distribution), tools for creating new versions of archival films (opportunities and risks), what is “Deluge Redivivus” for its makers and what were the underlying artistic principles. The conference will be attended by: Jerzy Hoffman, the director and initiator of the idea of the new version, also the person deciding on the final version of the film; Tadeusz Kowalski - the Director of the National Film Archive and a representative of the film's producer; Elżbieta Wysocka - the Manager of the Digital Repository of the National Film Archive, project coordinator; Marcin Kot Bastkowski - the editor of the new version and i.a. Daniel Olbrychski who plays a leading role in “Deluge”. The conference will be hosted by Andrzej Sołtyśik and is organized by the National Film Archive.

GDYNIA WATERFRONT CENTRE (GROUND FLOOR), CONFERENCE ROOM,
TUESDAY, 16TH SEPTEMBER 2014, 3 P.M.

KONFERENCJA PRASOWA WYTWÓRNI FILMÓW DOKUMENTALNYCH I FABULARNYCH PREZENTUJĄCA PROJEKT „TEATROTEKA”

„Teatroteka” to cykl ekranizacji polskiej „młodej” dramaturgii teatralnej zainicjowany i wyprodukowany przez Wytwórnę Filmów Dokumentalnych

KONFERENCJA „AKTORZY POLSCY”

Wirtualna Baza Castingowa AktorzyPolscy.pl adresowana jest do profesjonalistów filmowych, a także do wszystkich aktorów zawodowych, studentów wydziałów aktorskich oraz aktorów niezawodowych. Serwis daje możliwość wyszukiwania aktorów według ściśle określonych kryteriów i rozwija się dynamicznie dzięki współpracy z najważniejszymi instytucjami zrzeszającymi i promującymi aktorów - ZASP, agencjami aktorskimi, państwowymi oraz prywatnymi szkołami aktorskimi, regionalnymi funduszami filmowymi oraz teatrami w całej Polsce.

HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA, CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 12:00

WYDARZENIA BRANŻOWE

FORUM STOWARZYSZENIA FILMOWCÓW POLSKICH

Gdyńskie fora Stowarzyszenia Filmowców Polskich - największej organizacji zrzeszającej ludzi filmu - są od lat miejscem gorących dyskusji na temat najistotniejszych zagadnień dotyczących środowiska filmowego. Poza przedstawieniem bieżącej działalności i nowych przedsięwzięć Stowarzyszenia, motywem przewodnim tegorocznego forum będzie impas, w jakim znalazł się przemysł kreatywny, w wyniku braku interwencji państwa oraz piractwo internetowe.

HOTEL GDYNIA, SALA JANTAROWA, SALA SZMARAGDOWA, SALA LAZUROWA, SOBOTA, 20 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 12:00

WARSZTATY I WYKŁADY: FRONTEM DO WIDZA

Dwudniowe spotkanie warsztatowe adresowane do profesjonalistów z branży audiowizualnej - producentów, reżyserów, scenarzystów. W części otwartej mogą wziąć udział wszyscy przedstawiciele branży filmowej akredytowani przy 39. Festiwalu Filmowym w Gdyni. Z kolei część warsztatowa przeznaczona jest dla sześciu zespołów złożonych z producenta i reżysera. Celem warsztatów jest rozwój umiejętności uczestników w zakresie strategii budowy docelowej publiczności filmu na najwcześniejszych etapach jego realizacji.

„DLA KOGO PISZEMY, CZYLI O RÓŻNYCH ZNACZENIACH SŁOWA »PUBLICZNOŚĆ«” - LUCY SCHER

CONFERENCE “POLISH ACTORS”

The Virtual Casting Database AktorzyPolscy.pl is addressed to professional filmmakers, as well as to all professional actors, acting students and non-professional actors. The website gives users the opportunity to search for actors according to specific criteria and is developing dynamically thanks to its cooperation with the most important institutions associating and promoting actors - Associations of Polish Stage Artists, acting agencies, public and private acting schools, regional film funds and theatres throughout Poland.

TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 2014, 12 P.M.

INDUSTRY EVENTS

POLISH FILMMAKERS ASSOCIATION FORUM

Forums of Polish Filmmakers Association, the largest Polish organization uniting the people of the film industry held in Gdynia have for years been a place of heated discussions on the most important issues in film industry. In addition to presenting current activities and new projects undertaken by the Association, the main subject of this year's forum will be the deadlock in which creative industry has found itself in as a result of online piracy and the lack of state intervention.

LAZUROWA, JANTAROWA AND SZMARAGDOWA ROOM AT GDYNIA HOTEL, SATURDAY, 20TH SEPTEMBER 2014, 12:00 P.M.

WORKSHOPS AND LECTURES: FACING THE AUDIENCE

A two-day workshop addressed to professionals of the audiovisual industry - producers, directors, writers. The open part of the workshop may be attended by all representatives of film industry accredited at Gdynia Film Festival. The workshop part is intended for six teams composed of a producer and a director. The objective of the workshop is to develop participants' skills in the area of target film audience building strategy at the earliest stages of film production.

“FOR WHOM WE WRITE - ABOUT DIFFERENT MEANINGS OF THE WORD AUDIENCE” - LUCY SCHER

„CZY JEST TAM KTO? STRATEGICZNE PLANOWANIE SUKCESU” - MATHIAS NOSCHIS, JAN NASZEWSKI

HOTEL GDYNIA SALA TURKUSOWA, WTOREK-ŚRODA, 16-17 WRZEŚNIA 2014. CYKL SPOTKAŃ GRUPOWYCH, TEATR MUZYCZNY, WTOREK-ŚRODA, 16-17 WRZEŚNIA 2014 (LISTA ZAMKNIĘTA)

UWAGA! ZARÓWNO WYKŁADY OTWARTE JAK I CZĘŚĆ WARSZTATOWA PROWADZONE BĘDĄ W JĘZYKU ANGIELSKIM.

MASTERCLASS HBO - ANTONY ROOT, HBO EUROPE: „DEVELOPMENT PROJEKTÓW TELEWIZYJNYCH - RÓŻNICE W PODEJŚCIU DO ROZWOJU PRODUKCJI FABULARNYCH NA RYNKU MIĘDZYNARODOWYM”

Jak rozwijać projekty telewizyjne, by odniosły sukces? Anthony Root, szef produkcji HBO Europe opowie o podobieństwach i różnicach między rynkami Europy Środkowej a rynkiem amerykańskim. Poruszy także temat filozofii produkcji HBO - jakimi projektami jest zainteresowane HBO i jak przystosowuje międzynarodowe formaty do lokalnych rynków.

MULTIKINO, SALA 4, CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 17:00

DEBATA „EDUKACJA, INNOWACJE I FILM, CZYLI JAK PRODUKOWAĆ KINOWE HITY”

Polacy są pionierami w tworzeniu innowacyjnych technologii filmowych, jednak ich prace są widoczne głównie w zagranicznych produkcjach. Jak połączyć świat twórców, informatyków i biznes potrzebny do finansowania produkcji? Organizatorem debaty jest Capital24.tv.

HOTEL GDYNIA, SALA TURKUSOWA, ŚRODA, 17 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 12:30

SEMINARIUM „FILM CYFROWO - ZAGROŻENIA I MOŻLIWOŚCI”

Polskie kino ostatnich dwudziestu lat powstawało w momencie rewolucji technologicznej, której rezultatem jest całkowita zmiana w sposobie tworzenia i upowszechniania filmów. Domena cyfrowa otworzyła przed nami zupełnie nowe możliwości, ale i zagrożenia. W ich efekcie dziesięcioletnie filmy stały się trudniejsze w upowszechnianiu niż cyfrowo zrekonstruowana klasyka. Ile filmów stracimy i co zrobić, żeby przywrócić te, które da się jeszcze uratować? Jakie są realne modele biznesowe? Czy dzisiaj produkowane filmy są już bezpieczne? Podczas spotkania zderzymy teorię z faktami,

“ANYBODY THERE? STRATEGIC PLANNING OF SUCCESS” - MATHIAS NOSCHIS, JAN NASZEWSKI

TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, TUESDAY-WEDNESDAY, 16-17TH SEPTEMBER 2014. SERIES OF OF GROUP MEETINGS, MUSICAL THEATRE, TUESDAY-WEDNESDAY, 16-17TH SEPTEMBER 2014 (CLOSED LIST OF PARTICIPANTS)

NOTE! BOTH THE OPEN LECTURES AND WORKSHOPS WILL BE CONDUCTED IN ENGLISH.

HBO MASTERCLASS - ANTONY ROOT, HBO EUROPE: “DEVELOPING TV FICTION PROJECTS - DIFFERENCES IN THE APPROACH TO TV FICTION DEVELOPMENT IN THE INTERNATIONAL MARKET”

How to develop successful TV projects? Anthony Root, head of production at HBO Europe will talk about the similarities and differences between Central Europe and American market. He will also discuss the issue of philosophy of HBO's productions - what projects is HBO interested in and how its international formats as used in the local markets.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 4, THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 2014, 5:00 P.M.

DEBATE: “EDUCATION, INNOVATION AND FILM, OR: HOW TO MAKE FILM A HIT”

Poles are pioneers in creating innovative film technology. However, their work is mainly visible in foreign productions. How to bring together the world of creators, IT professionals and business needed to finance productions? The debate is organized by Capital24.tv.

TURKUSOWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, WEDNESDAY, 17TH SEPTEMBER 2014, 12:30 P.M.

“FILM DIGITALLY - THREATS AND OPPORTUNITIES” SEMINAR

For the last twenty years, Polish cinema has been created at the time of the technological revolution, the results of which is a complete change in the way films are made and distributed. The digital domain has opened before us completely new possibilities, but also new risks. As a result, ten-year-old films have become more difficult to distribute than digitally reconstructed classics. How many films will we lose and what to do to restore these which can still be saved? What are the realistic business models? Are the films

rzucając światło na zagrożenia oraz realne alternatywy ich uniknięcia.

AUDYTORIUM W MUZEUM MARYNARKI WOJENNEJ, WTOREK, 16 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 12:00

PLENERY FILM SPRING OPEN

Plenery Film Spring Open to interdyscyplinarny program szkoleniowy dla młodych, rozwijających się artystów. Celem programu jest ciągłe kształcenie w ramach pracy nad projektami filmowymi i pracy na planie, na które składają się profesjonalne wykłady wielokrotnie nagradzanych, wybitnych fachowców, a także testy sprzętu nowej generacji, pozwalającego dotrzymać kroku przemianom współczesnego kina i jego przyszłości. O projekcie i warsztatach opowie w Gdyni nominowany do Oscara operator filmowy Sławomir Idziak, dzieląc się między innymi doświadczeniami z niedawnej realizacji debiutu reżyserskiego Natalie Portman, "A Tale of Love and Darkness".

HOTEL GDYNIA, SALA ZEFIR, PIĄTEK, 19 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 17:00

SPOTKANIE GDYNIA INDUSTRY COCKTAIL

Gdynia Industry Cocktail ma na celu integrację przedstawicieli polskiej i międzynarodowej branży filmowej obecnych na Festiwalu. Spotkanie będzie miało odrębny charakter tematyczny oraz gości specjalnych, którzy opowiedzą uczestnikom o reprezentowanych przez siebie gałęziach przemysłu filmowego. Gdynia Industry Cocktail będzie świetną okazją do twórczego networkingu, poznawania gości festiwalowych z całego świata, a także do odpoczynku przed wieczornym seansem filmowym. Wydarzenie jest organizowane przez Gdyńską Szkołę Filmową przy współpracy ze Szkołą Wajdy.

HOTEL GDYNIA, SALA LAZUROWA, CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 16:00

BRUNCH KONKURSU MŁODEGO KINA

Na spotkanie zostaną zaproszeni wszyscy reżyserzy i producenci 25 filmów biorących udział w Konkursie Młodego Kina. Poczęstunek brunchowy jest okazją do poznania się przedstawicieli młodego środowiska filmowego. Brunch jest organizowany w partnerstwie z Międzynarodowym Festiwałem Kina Niezależnego Off Plus Camera.

CENTRUM GDYNIA WATERFRONT (PARTER, RESTAURACJA „COCO”), PIĄTEK, 19 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 11:00

produced today already safe? During the meeting we will confront theory with facts, shedding light on risks and viable alternatives to avoid them.

AUDITORIUM IN THE NAVY MUSEUM, TUESDAY, 16TH SEPTEMBER 2014, 12 P.M.

FILM SPRING OPEN AIR

Film Spring Open Air is an interdisciplinary filmmaking training programme for young emerging artist which aim is to provide continuous training through making film projects, working on the set, professional lectures of award-winning, top professionals and hands-on tests of newest equipment to follow the technological advancement and the future of cinema. The project will be presented by the Academy Award nominee, director of cinematography Sławomir Idziak, who will share his experiences of working on Natalie Portman's debut feature as a director, "A Tale of Love and Darkness".

ZEFIR ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, FRIDAY, 19TH SEPTEMBER 2014, 5 A.M.

GDYNIA INDUSTRY COCKTAIL MEETING

The aim of the Gdynia Industry Cocktail meeting is to integrate the representatives of the Polish and international film industry attending the Festival. The meeting will have a defined theme and special guests who will tell the participants about the branches of film industry they represent. The meeting will provide a great opportunity for creative networking, getting to know festival guests from all over the world and to rest before the evening film screening. The event is organised by Gdynia Film School in cooperation with Wajda School.

LAZUROWA ROOM AT THE GDYNIA HOTEL, THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 2014, 4 P.M.

YOUNG CINEMA COMPETITION BRUNCH

Invitations to the meeting will be given to all directors and producers of the 25 films competing in the Young Cinema Competition. The brunch is an opportunity to get to know other members of the young film environment. The brunch is organized in partnership with Off Plus Camera International Film Festival.

GDYNIA WATERFRONT CENTRE (GROUND FLOOR, "COCO" RESTAURANT), FRIDAY, 19TH SEPTEMBER 2014, 11 A.M.

PANEL WOKÓŁ POLSKO-DUŃSKICH KOPRODUKCJI

Forum, zorganizowane we współpracy z Dansk-Polsk Film, będzie platformą wymiany doświadczeń polsko-duńskich w sferze produkcji filmowej. W konferencji wezmą udział paneliści z obu krajów, którzy od lat pracują przy międzynarodowych koprodukcjach. Dyskusja skoncentruje się wokół tematu możliwości polsko-duńskiej współpracy produkcyjnej oraz czynników i dodatkowych kosztów, takich jak tłumaczenia, porady prawne, ubezpieczenia, czy koszty podróży, które należy wziąć pod uwagę w planowaniu koprodukcji.

HOTEL GDYNIA, SALA LAZUROWA, PIĄTEK, 19 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 16:00

INNE

POLSKA ŚWIATŁOCZUŁA

Mobilne studio fotograficzne, ustawione na festiwalowym szlaku pomiędzy Teatrem Muzycznym a Multikinem. Widzowie festiwalu mogą na bazie swojej kreatywności i wyobraźni stworzyć niezwykle figury świetlne w zaledwie kilka sekund przy pomocy zwyczajnej latarki.

PARK RADY EUROPY, PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK, 15-19 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 10:00-20:00

LEGALNA KULTURA

Konkurs Legalna Kultura ma zwrócić uwagę na kondycję kultury w kontekście zmian cywilizacyjnych i szerokiego dostępu do technologii cyfrowych. Organizatorzy kampanii i Festiwalu zaprosili do zgłaszania filmów o czasie trwania do 1 minuty, których tematem jest ukazanie stale powiększających się legalnych zasobów kultury cyfrowej i uświadamianie widzom, że dostęp do nich jest prosty, a wydane w ten sposób pieniądze trafiają do twórców dając im energię i zapał do dalszego tworzenia. Przez cały czas trwania Festiwalu Legalna Kultura zaprasza do kawiarenki internetowej w Teatrze Muzycznym, a także Prawnego Box Office, w którym można porozmawiać z radcą prawnym o niuansach prawniczych przy produkcji filmowej.

A PANEL ON POLISH-DANISH COPRODUCTIONS

The forum, organised in cooperation with Dansk-Polsk Film, will serve as a platform for the exchange of Polish-Danish experience in the area of film production. The conference will be attended by the panellists from both countries who have been working at the international coproductions for many years. The discussion will focus on the possible Polish-Danish cooperation in the field of production as well as on the factors and additional costs such as translation, legal advice, insurance and travel costs that need to be taken into account when planning the coproduction.

LAZUROWA ROOM OF THE GDYNIA HOTEL, FRIDAY, 19TH SEPTEMBER 2014, 4 P.M.

OTHERS

LIGHTSENSITIVE POLAND

Based on their creativity and imagination, the participants of the Festival can create unusual light shapes in just a few seconds using regular flashlights.

THE COUNCIL OF EUROPE PARK, MONDAY-FRIDAY, 15-19TH SEPTEMBER 2014, 10 A.M.-8 P.M.

LEGAL CULTURE

The Legal Culture competition aims to draw attention of the public to the condition of culture in the context of civilization change and wide access to digital technologies. Organizers of the campaign and the Festival invite to submit videos with a running time of up to 1 minute, which will show the constantly increasing legal digital cultural resources and make viewers aware that they are easily accessed, as well as that money spent this way go to artists and gives them energy and willingness to continue creating. During the festival, Legal Culture invites you to an Internet Cafe in Musical Theatre, as well as the Legal Box Office, where you can consult a solicitor about the legal nuances of film production.

BLIZA - KULTURA KUCHNI

Premiera 20. numeru kwartalnika artystycznego „Bliza”- „Kultura kuchni”.
O kuchni (nie tylko filmowej) z Jackiem Bromskim porozmawia Paweł Huelle.
GDYNIA INFOBOX, CZWARTEK, 18 WRZEŚNIA 2014, GODZ. 18.00

FUNDACJA GDYŃSKI MOST NADZIEI

Fundacja „Gdyński Most Nadziei” realizuje program profilaktyki nowotworowej. Przez cały czas trwania Festiwalu promowana będzie kampania społeczna „Odważni Wygrywają” dotycząca męskiego zdrowia i profilaktyki nowotworowej. Informacje przekazywane będą w spotach filmowych prezentowanych między projekcjami filmowymi, a także dystrybuowane w postaci gadżetów podczas całego Festiwalu.

UŚMIECHNIJ SIĘ

Festiwal Filmowy w Gdyni jako co roku uśmiecha się filmowo do dzieci. Uśmiechy zbierać i prezentować przez cały festiwal będzie twórca Światowego Archiwum Uśmiechów, Marek Wysoczyński.
TEATR MUZYCZNY I CENTRUM GDYNIA WATERFRONT, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA,
15-20 WRZEŚNIA 2014

BLIZA - COOKING CULTURE

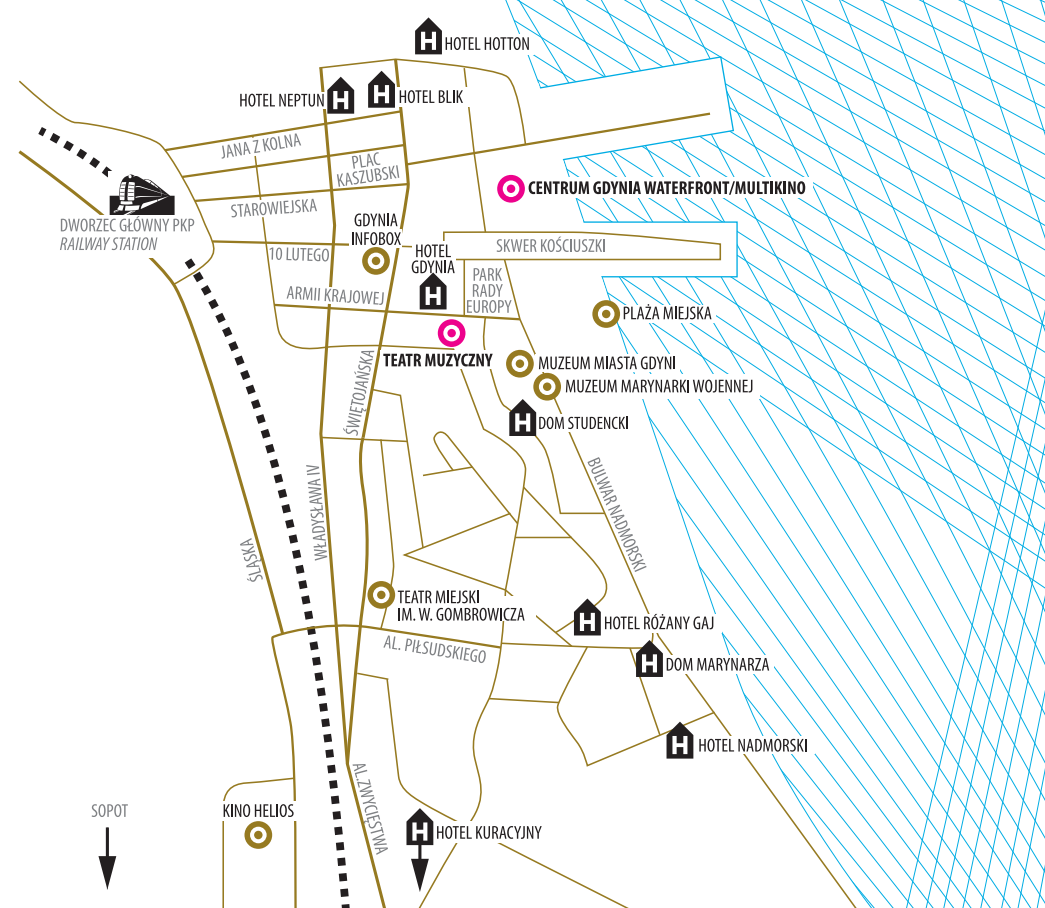
The premiere of the 20th issue of the artistic quarterly “Bliza”, devoted to “Cooking Culture”. Cooking up films and other things will be discussed by Paweł Huelle and Jacek Bromski.
GDYNIA INFOBOX, THURSDAY, 18TH SEPTEMBER 2014, 6 P.M.

FUNDACJA GDYŃSKI MOST NADZIEI

The “Gdyński Most Nadziei” [Gdynia Bridge of Hope] Foundation conducts a programme of cancer prevention. For the duration of the Festival a social campaign “The Brave Win” on male health and cancer prevention will be promoted. Information will be conveyed by means of short films presented between film screenings and also distributed in the form of gadgets in the area of the whole Festival.

SMILE

As every year Gdynia Film Festival sends a smile to children. The smiles will be collected and presented throughout the festival by the creator of the World Smile Archive, Marek Wysoczyński.
MUSICAL THEATRE AND GDYNIA WATERFRONT CENTRE, MONDAY-SATURDAY,
15-20TH SEPTEMBER 2014



MIEJSCA FESTIWALU FESTIVAL LOCATIONS

TEATR MUZYCZNY MUSICAL THEATRE
Plac Grunwaldzki 1
CENTRUM GDYNIA WATERFRONT / MULTIKINO
GDYNIA WATERFRONT CENTRE/MULTIKINO
ul. Waszyngtona 21
MUZEUM MIASTA GDYNI MUSEUM OF THE CITY OF GDYNIA
ul. Zawiszy Czarnego 1
KINO HELIOS HELIOS CINEMA
ul. Kazimierza Górskiego 2
MUZEUM MARYNARKI WOJENNEJ W GDYNI THE NAVY MUSEUM
ul. Zawiszy Czarnego 1B
PLAŻA MIEJSKA CITY BEACH
GDYNIA INFOBOX
ul. Świętojańska 30
TEATR MIEJSKI W GDYNI IM. W. GOMBROWICZA
THE WITOLD GOMBROWICZ CITY THEATRE
ul. Bema 26

HOTELE HOTELS

GDYNIA:
HOTEL BLICK, ul. Jana z Kolna 6
HOTEL GDYNIA, ul. Armii Krajowej 22
HOTEL HOTTON, ul. Sw. Piotra 8
HOTEL KURACYJNY, Aleja Zwycięstwa 255
HOTEL NADMORSKI, ul. Ejsmonda 2
HOTEL NEPTUN, ul. Jana z Kolna 8
HOTEL RÓŻANY GAJ, ul. Józefa Korzeniowskiego 19D
D.S. AKADEMII MORSKIEJ NR 2, ul. Sędzickiego 19
DOM MARYNARZA, Aleja M. Piłsudskiego 1

SOPOT:

HOTEL REZYDENT, Plac Konstytucji 3 Maja 3
VILLA AQUA, Zamkowa Góra 35

BIURO ORGANIZACYJNE 39. FESTIWALU FILMOWEGO W GDYNI

FESTIVAL OFFICE 39. GDYNIA FILM FESTIVAL
ul. Wrocławska 93, 81-553 GDYNIA
Tel: +48 58 621 15 09 Fax: +48 58 621 15 78

WWW.FESTIWALGDYNIA.PL
WWW.FACEBOOK.COM/FFGDYNIA

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



organizatorzy



współorganizatorzy



sponsorzy główni



Bank Polski



partner strategiczny



Mercedes-Benz
BMG Goworowski

partnerzy główni



ogólnopolscy patroni medialni



lokalni patroni medialni



partnerzy medialni

partnerzy



producent

